Европейски парламент
2024-2029

Комисия по външни работи

2026/2035(INI)

15.6.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 – 541

Проект на доклад
Никола Дзингарети
(PE788.019v01-00)

Нов съвместен ангажимент за бъдещето на евро-средиземноморските отношения – Пактът за Средиземноморието
(2026/2035(INI))

Изменение 1
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Позоваване 2 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съвместното съобщение до Европейския парламент и Съвета от 10 март 2023 г. относно актуализиране на Стратегията на ЕС за морска сигурност и свързания с нея план за действие „Засилване на Европейската стратегия за морска сигурност с оглед на променящите се заплахи за морската сигурност“ (JOIN(2023)8 final),

Or. en

Изменение 2
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Позоваване 2 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съвместното съобщение от 21 февруари 2025 г., озаглавено „План за действие на ЕС относно сигурността на кабелите“ (JOIN(2025)0009), и констатациите на експертната група съгласно Препоръка 2024/779 относно сигурни и устойчиви подводни кабелни инфраструктури,

Or. en

Изменение 3
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Позоваване 2 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението от 4 март 2026 г. относно промишлената морска стратегия на ЕС (COM(2026)111 final),

Or. en

Изменение 4
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Позоваване 2 г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението от 4 март 2026 г. относно стратегията на ЕС за пристанищата (COM(2026)112 final),

Or. en

Изменение 5
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Позоваване 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид заключенията на Съвета от 20 ноември 2025 г. относно Пакта за Средиземноморието,	– като взе предвид заключенията на Съвета от 20 ноември 2025 г. относно Пакта за Средиземноморието ***и заседанието на Европейския съвет от 12 декември 2025 г.***,

Or. en

Изменение 6
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид министерската декларация MedFish4Ever от 30 март 2017 г.,

Or. en

Изменение 7
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 4 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада на ФАО от 2025 г., озаглавен „Състоянието на рибарството в Средиземно и Черно море“,

Or. en

Изменение 8
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло;	А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство ***от основно значение за сигурността, просперитета, енергийната устойчивост и***

свързаността на Европа; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло ***и изисква конкретна солидарност и координирани действия за справяне с общите предизвикателства и възможности***;

Or. it

Изменение 9
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло;	А. като има предвид, че Средиземноморието е ***област от жизненоважно и допълващо стратегическо значение за ЕС и е*** споделено политическо, икономическо и културно пространство; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло;

Or. en

Изменение 10
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло;	А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство ***и е от стратегическо значение за ЕС***; като има предвид, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло;

Or. es

Изменение 11
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство; като ***има*** предвид***, че евро-средиземноморското измерение е споделена отговорност на ЕС като цяло***;	А. като има предвид, че Средиземноморието е споделено политическо, икономическо и културно пространство; като ***взе*** предвид ***членството на ЕС в Съюза за Средиземноморието***;

Or. fi

Изменение 12
Никола Дзингарети, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Съображение Аа (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че изменението на климата, геополитическата разпокъсаност, продължаващите конфликти, задълбочаващите се икономически неравенства и демографските дисбаланси засилиха възприемането на Средиземноморието като пространство на криза, а не на възможности;

Or. en

Изменение 13

Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Съображение Аа (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че Средиземноморието е от стратегическо значение за сигурността, енергийната устойчивост, конкурентоспособността и стабилността на Европа; като има предвид, че обновеното евро-средиземноморско сътрудничество следва да се основава на партньорство, доверие и споделена отговорност;

Or. en

Изменение 14
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Съображение Аа (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че действията и ревизионистките претенции на Турция в Източното Средиземноморие продължават да подкопават регионалната стабилност, да нарушават суверенните права на държави членки и да възпрепятстват конструктивното евро-средиземноморско сътрудничество;

Or. en

Изменение 15

Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи***, по-специално съвместния ангажимент, принципите на правовата държава, правата на човека и демократичното управление; като има предвид, че положението в Близкия изток поражда потенциално трайни последици за общественото мнение на партньорите от Южното Средиземноморие и по-специално на по-младите поколения;***

Or. en

Изменение 16
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***бяха подкопани*** от ***усещането за непоследователно прилагане*** на ***неговите принципи***;	Б. като има предвид, че ***съгласуваността,*** надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***понякога са били възпрепятствани*** от ***различното възприемане на предизвикателствата, пред които е изправен регионът, от честата липса*** на ***ефективна стратегическа комуникация и от асиметриите при определянето както на общите, така и на индивидуалните приоритети***;

Or. en

Изменение 17
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***бяха подкопани*** от ***усещането за непоследователно*** прилагане на неговите принципи;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***зависят*** от ***последователното, прагматично и взаимно уважително*** прилагане на неговите принципи***, като се вземат предвид политическите, икономическите и социалните особености на държавите партньори и се насърчават партньорства, основани на споделени интереси и отговорности***;

Or. it

Изменение 18
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи***, особено по отношение на зачитането на международното право***;

Or. en

Изменение 19
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от ***усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи***;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха ***частично*** подкопани от ***непоследователен подход на ЕС, който не очертава взаимните ползи от този ангажимент при равни условия***;

Or. en

Изменение 20
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи***;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***изискват последователна външна дейност, както и тесен политически диалог с държавите партньори***;

Or. es

Изменение 21
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи;	Б. като има предвид, че надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи***, включително двойни стандарти***;

Or. en

Изменение 22
Александер Сел

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че ***надеждността и*** ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***бяха подкопани*** от ***усещането за непоследователно прилагане*** на ***неговите принципи***;	Б. като има предвид, че ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори ***беше подкопана*** от ***липсата на сътрудничество в областта на ограничаването на незаконната миграция, управлението на връщанията и гарантирането*** на ***сигурността на собствените им граници***;

Or. en

Изменение 23
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че ***надеждността и ефективността на ангажимента на ЕС към южните му партньори бяха подкопани от***	Б. като има предвид, че ***ЕС трябва последователно да прилага принципите си и да насърчава собствените си стратегически***

усещането за непоследователно прилагане на неговите принципи;	***интереси в международните партньорства***;

Or. fi

Изменение 24
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че след прегледа на Европейската политика за съседство през 2015 г. Европейската комисия и държавите членки пренасочиха акцента на политиките към Средиземноморието извън насърчаването на демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава и възприеха подход на сигурността, съсредоточен върху борбата с тероризма и управлението на миграцията; като има предвид, че демокрацията, основните свободи и принципите на правовата държава са от съществено значение за просперитета, стабилността и мира в средиземноморското пространство; финансовата помощ от ЕС следва да е обвързана с условието за спазване на тези принципи;

Or. en

Изменение 25
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона ***все още не са постигнати целите за създаване на общо пространство на споделен мир, стабилност и просперитет, създаване на евро-средиземноморска зона за свободна търговия, усилия за укрепване на демокрацията и зачитане на правата на човека и развитие на ефективно евро-средиземноморско партньорство за по-добро разбирателство и близост между народите; подчертава, че*** приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;

Or. es

Изменение 26
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона ***приоритетите*** за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, ***подкрепа*** на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона ***принципите*** за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, ***участието*** на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки***, наред с целите за сигурност, стабилност, икономическо развитие, свързаност и споделено благоденствие в целия Средиземноморски регион***;

Or. it

Изменение 27
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	Б. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за ***управление на миграцията, предотвратяване на незаконната миграция,*** многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки; ***като има предвид, че управлението на миграцията и предотвратяването на незаконната миграция все още трябва да станат по-ефективни;***

Or. fi

Изменение 28
Александер Сел

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона ***приоритетите*** за ***многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент,*** подкрепа на гражданското общество и връзки между хората ***продължават да бъдат основни отправни точки***;	В. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона ***рамките*** за ***сътрудничество трябва да преминат от идеологически концепции като*** подкрепа на гражданското общество и връзки между хората ***към конкретни и измерими цели като граничен контрол, управление на миграцията и достъп до суровини за държавите членки***;

Or. en

Изменение 29
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората***, както и насърчаването на създаването на общо пространство с крайна цел мир, стабилност и просперитет,*** продължават да бъдат основни отправни точки;

Or. en

Изменение 30
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки; ***като има предвид, че те предлагат принципен модел в противовес на модела, защитаван от други участници в региона, най-вече Русия;***

Or. en

Изменение 31
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Янис Маниатис, Николас Фарандурис, Хана Хайол Муро, Клое Ридел, Франсишку Асиш, Евин Инсир

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки***, като представляват предпоставка за трайно и взаимноизгодно партньорство***;

Or. en

Изменение 32
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат ***основни отправни*** точки;	B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат ***отправните*** точки ***за сътрудничество***;

Or. en

Изменение 33
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората продължават да бъдат основни отправни точки;	B. като има предвид, че 30 години след стартирането на процеса от Барселона приоритетите за многостранно сътрудничество, съвместен ангажимент, подкрепа на гражданското общество и връзки между хората ***трябва да*** продължават да бъдат основни отправни точки;

Or. en

Изменение 34
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че основаният на правила многостранен ред е изправен пред безпрецедентни предизвикателства, включително нарастващ геополитически антагонизъм, едностранен подход, нарушения на международното право и намаляващо доверие в международните институции; като има предвид, че Пактът за Средиземноморието предлага уникална възможност за потвърждаване на ценността на многостранното сътрудничество, диалога и споделената отговорност за справяне с общите предизвикателства;

Or. en

Изменение 35
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че стартирането на процеса от Барселона представляваше момент на истинска стратегическа визия, включваща евро-средиземноморските отношения в рамките на по-обхватна амбиция в момент, когато самият Европейски съюз беше в процес на задълбочаване и разширяване, което все още следва да вдъхновява настоящото препозициониране на ЕС като участник на световната сцена;

Or. en

Изменение 36
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че настоящият глобален и регионален геополитически контекст подчертава необходимостта от по-тесни политически отношения и засилено стратегическо партньорство между Европейския съюз и средиземноморските държави с цел укрепване на регионалната стабилност, сигурност, издръжливост и устойчив просперитет;

Or. en

Изменение 37
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение В а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че външната дейност на ЕС трябва да обърне по-голямо внимание на държавите от южното съседство, тъй като ефективните партньори се справят с общите предизвикателства, вариращи от мира и стабилността до изменението на климата и общоприетото правосъдие;

Or. en

Изменение 38
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Съображение В б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вб. като има предвид, че неотдавнашните конфликти, включително в Ливан, Сирия, Йемен и Иран, допълнително ескалираха напрежението, което оказа въздействие върху морската сигурност и международната търговия; като има предвид, че нарастващата нестабилност в Сахел, белязана от тероризъм, насилнически екстремизъм, политическа нестабилност, хуманитарни кризи и разширяване на престъпните мрежи, представлява пряко предизвикателство за сигурността в

по-широкия средиземноморски регион и Европа;

Or. en

Изменение 39
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение В б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вб. като има предвид, че Средиземноморският регион е сред районите, които са изложени в най-голяма степен на последиците от изменението на климата, включително недостиг на вода, опустиняване, загуба на биологично разнообразие и екстремни метеорологични явления, които засягат непропорционално уязвимото население;

Or. en

Изменение 40
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че Съюзът за Средиземноморието предприе процес на институционална реформа и оперативно пренасочване;	Г. като има предвид, че Съюзът за Средиземноморието***, който е международна организация, създадена през 2008 г. като продължение на процеса от Барселона, която осигурява важно място за диалог и сътрудничество на политическо равнище и на равнището на организациите на гражданското***

общество и съответните заинтересовани страни в областта на политиката, предприе процес на институционална реформа и оперативно пренасочване;

Or. en

Изменение 41
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че Съюзът за Средиземноморието предприе процес на институционална реформа и оперативно пренасочване;	Г. като има предвид, че Съюзът за Средиземноморието предприе процес на институционална реформа и оперативно пренасочване; ***като има предвид, че държавите – членки на ЕС, следва да гарантират, че Съюзът за Средиземноморието разполага с подходящи финансови и човешки ресурси, за да поддържа своя мандат;***

Or. en

Изменение 42
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че на 16 октомври 2025 г. Комисията и върховният представител представиха съвместно съобщение, озаглавено „Пактът за Средиземноморието: едно море, един пакт, едно бъдеще“, която има за цел да възобнови отношенията на ЕС с партньорите от Южното

Средиземноморие въз основа на споделена отговорност и по-структурирано и ориентирано към резултатите сътрудничество, включително в областта на регионалната стабилност и сигурност, икономическото развитие, енергетиката, образованието и управлението на миграцията, наред с другото;

Or. es

Изменение 43
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че местните и регионалните органи играят ключова роля за изпълнението на публичните политики по места и са от съществено значение за гарантиране на ефективността и легитимността на Пакта и неговите планове за действие;

Or. en

Изменение 44
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Съображение Г в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гв. като има предвид, че истинското партньорство в Средиземноморието изисква да се излезе извън рамките на традиционната динамика донор –

получател и да се гарантира съвместно разработване и споделена отговорност между всички участници;

Or. en

Изменение 45
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации и търговските камари;	Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално ***стопанските организации,*** синдикалните организации и търговските камари; ***като има предвид, че частният сектор, особено МСП, трябва да заемат централно място в развитието на Пакта;***

Or. es

Изменение 46
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в ***прилагането*** на Пакта за Средиземноморието, ***по-специално синдикалните*** организации и ***търговските камари***;	Д. като има предвид, че социалните ***и икономическите*** партньори са ключови участници в ***изпълнението*** на Пакта за Средиземноморието, ***включително синдикални*** организации***, търговски камари, стопански организации, малки*** и ***средни предприятия и други представители на гражданското общество***;

Or. it

Изменение 47
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации и търговските камари;	Д. като има предвид, че социалните партньори***, организациите на гражданското общество и академичните среди*** са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации и търговските камари***, университетите, научноизследователските институти и мозъчните тръстове***;

Or. en

Изменение 48
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че ***социалните*** партньори са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации и търговските камари;	Д. като има предвид, че ***широк кръг от социални*** партньори са ключови участници в прилагането на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации***, религиозните организации, организациите на гражданското общество*** и търговските камари;

Or. en

Изменение 49
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в ***прилагането*** на Пакта за Средиземноморието, по-специално синдикалните организации и търговските камари;	Д. като има предвид, че социалните партньори са ключови участници в ***изпълнението*** на Пакта за Средиземноморието, по-специално ***организациите на гражданското общество, защитниците на правата на човека,*** синдикалните организации и търговските камари;

Or. en

Изменение 50
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че гражданското общество, включително организациите за защита на правата на човека, синдикалните организации, независимите медии, университетите, ръководените от жени и млади хора организации, мрежите на местните общности и екологичните движения, играе ключова роля за насърчаването на устойчивия мир, демократичната устойчивост и приобщаващото развитие в целия регион;

Or. en

Изменение 51
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че според Програмата на ООН за околната среда (UNEP) Средиземноморският регион се затопля с 20% по-бързо от други региони на Земята; като има предвид, че в Средиземно море се намират 7,5% от видовете от световната морска фауна и 18% от видовете от световната морска флора;

Or. en

Изменение 52
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Д б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Дб. като има предвид, че благоприятните условия в региона и намаляващите производствени разходи позиционират Северна Африка като потенциален производител на конкурентоспособен чист водород; като има предвид, че това партньорство ще бъде от полза и за двете страни по въпросите на енергийната сигурност и конкурентоспособността на промишлеността чрез модернизирането на енергийните системи;

Or. en

Изменение 53
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Съображение Д б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Дб. като има предвид, че в много държави партньори гражданското пространство постепенно се ограничава, което има сериозни последици за принципите на правовата държава и демократичната отчетност;

Or. en

Изменение 54
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Д в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Дв. като има предвид, че през Средиземно море се обслужват 25% от световната морска търговия и 30% от световния трафик на нефт; като има предвид, че декарбонизацията на пристанищата и повторното използване на материалите са от ключово значение за устойчивостта на дейностите в региона;

Or. en

Изменение 55
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Съображение Д в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Дв. като има предвид, че равнищата на безработица сред младите хора в някои части на Средиземноморския регион остават критично високи;

Or. en

Изменение 56
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка; ***във връзка с това припомня, че финансирането на Пакта не се ползва от никакви нови, специални, разпределени финансови средства; в противен случай той ще бъде финансиран на равна бюджетна основа чрез съществуващите финансови инструменти, предимно Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (ИССРМС – Европа в света), в рамките на многогодишната финансова рамка (МФР);***

Or. en

Изменение 57
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, ***съобразена*** със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна ***стратегическа*** визия, ***съгласувана*** със следващата многогодишна финансова рамка ***и насочена към насърчаване на сигурността, стабилността, енергийната устойчивост, икономическото развитие и взаимноизгодните партньорства в целия Средиземноморски регион, включително чрез засилване и координиране на допълващи се национални и европейски инициативи, като например плана „Матеи“, насърчаван от Италия***;

Or. it

Изменение 58
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да ***е политически приоритет за ЕС, да*** се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка; ***като има предвид, че регионът е част от мандата на специалната ГД „Близък изток, Северна Африка и Персийски залив“ и специфичната географска област на стълба на дирекцията „Близък изток, Северна Африка и Персийски залив“ в инструмента „Глобална Европа“;***

Or. en

Изменение 59
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка***, и да бъде подкрепен от подходящи инструменти за изпълнение и финансиране***;

Or. en

Изменение 60
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със ***стратегическите приоритети и интереси на ЕС, както и отразена в*** следващата многогодишна финансова рамка;

Or. en

Изменение 61
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция

Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, съобразена със следващата многогодишна финансова рамка***, и да разполага с подходящо финансиране***;

Or. es

Изменение 62
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, ***съобразена със следващата многогодишна финансова рамка***;	Е. като има предвид, че Пактът трябва да се основава на средносрочна и дългосрочна визия, ***с особен акцент върху засилването на европейската сигурност и икономиката***;

Or. fi

Изменение 63
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че Пактът за Средиземноморието функционира като рамка, основана на инвестиции; като има предвид, че инструментите, залегнали в основата на Пакта, включително гаранциите от ЕФУР+, механизмите

за инвестиции на ранен етап и инструментите за мобилизиране на частния сектор, са предназначени за мобилизиране на капитал, но пренебрегват гаранциите за справедливо развитие, управление и отчетност;

Or. en

Изменение 64
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че Пактът следва наистина да служи като възможност за фундаментално съживяване на евро-средиземноморските отношения и да спомогне за определянето на нов тон и темп на ангажираност на ЕС с региона; като има предвид, че Пактът следва да проправи пътя за нова перспектива за региона, насочена към по-приобщаващ, многостранен и хоризонтален подход;

Or. en

Изменение 65
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че регионалните и местните органи, особено тези в крайбрежните средиземноморски региони, са

участници на първа линия в осъществяването на евро-средиземноморското сътрудничество и трябва да им бъде предоставена официална роля в управлението на Пакта в съответствие с принципите на многостепенно управление и субсидиарност;

Or. en

Изменение 66
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че гражданското пространство в голяма част от Южното Средиземноморие продължава да бъде силно ограничено, с документирани целенасочени правни и политически ограничения върху свободата на сдружаване, изразяване и достъп до финансиране; като има предвид, че защитниците на правата на човека, журналистите и представителите на гражданското общество са изправени пред тормоз, съдебен натиск и административни пречки, които засягат из основи способността им да участват безопасно и независимо във финансирани от ЕС инициативи;

Or. en

Изменение 67
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение Е б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еб. като има предвид, че Пактът за Средиземноморието следва да обърне специално внимание на приноса на жените, на ръководените от жени предприятия и на ръководените от жени организации от частния сектор за устойчивия икономически растеж, създаването на работни места и социалните иновации в средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 68
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ев. като има предвид, че в исторически план и в днешно време средиземноморското пространство се характеризира с висока мобилност на хората в рамките на държавите и между тях;

Or. en

Изменение 69
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Е г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ег. като има предвид, че средиземноморските острови,

независимо дали са региони, или държави, са изправени пред структурни недостатъци, произтичащи от островния характер и липсата на териториален континюитет, със значителни последици за свързаността, икономическото сближаване и достъпа до основни услуги;

Or. en

Изменение 70
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори надеждата умира“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 71
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори	Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори

надеждата умира“;	надеждата умира“; ***като има предвид, че той също така призна, че държавите имат законното право да поставят ограничения и условия по отношение на имиграцията, за да запазят общото благо и общата сигурност, като избягват безразборни гранични политики; Папа Лъв XIV също така популяризира идеята, че приоритетът на международната политика следва да бъде гарантирането на социално-икономическите условия в държавите на произход, така че хората да не бъдат принудени да бягат, за да оцелеят.***
	Or. en

Изменение 72
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори надеждата умира“;	Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори надеждата умира“; ***като има предвид, че сътрудничеството в областта на миграцията е необходимо за намаляване на напрежението, свързано с миграцията в региона; като има предвид, че много държави от южното съседство се борят с миграционния натиск, включително хуманитарната помощ за разселеното население, като държави на транзитно преминаване, приемащи държави или държави на местоназначение;***

Or. en

Изменение 73
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори надеждата умира“;	Ж. като има предвид, че Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност да премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието да се превърне в „гробище, където дори надеждата умира“***, като подчерта необходимостта от насърчаване на мира, стабилността, човешкото достойнство и икономическите възможности в целия регион***;

Or. it

Изменение 74
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че ***Негово Светейшество папа Лъв XIV призова международната общност*** да ***премахне причините за отчаянието и предупреди да не се допуска Средиземноморието*** да се ***превърне в „гробище, където дори надеждата умира“***;	Ж. като има предвид, че ***целта на миграционната политика на ЕС да стане по-строга, е*** да ***се сложи край на смъртните случаи на мигранти в морето и*** да се ***приключат незаконните търговски сделки от страна на трафикантите на хора***;

Or. fi

Изменение 75
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Съображение Ж а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жа. като има предвид, че в Средиземноморския регион живеят 550 милиона души; като има предвид, че Организацията на обединените нации прогнозира увеличение до 635 милиона до 2050 г., по-голямата част от които ще живеят по южните и източните брегове; като има предвид, че населението на Средиземноморието преживява противоположна и взаимно допълваща се демографска динамика; като има предвид, че този значителен човешки капитал представлява добавена стойност, която може да допринесе за справяне с общите предизвикателства и възможности в региона в полза на обществата на двата бряга;

Or. en

Изменение 76
Никола Дзингарети, Сандра Гомес Лопес, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Съображение Ж а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жа. като има предвид, че Средиземноморието е гореща точка на изменението на климата, която се затопля с 20% по-бързо от средната стойност в световен мащаб, което увеличава рисковете за околната среда; като има предвид, че регионът е изправен пред по-чести и тежки

	суши, горещи вълни, горски пожари, недостиг на вода и екстремни метеорологични явления, които застрашават екосистемите, продоволствената сигурност и поминъка; като има предвид, че според Плана за действие за Средиземно море на Програмата на ООН за околната среда (UNEP) до 2050 г. търсенето на вода в региона ще се удвои или дори ще се утрои;

Or. en

Изменение 77
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Ж а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жа. като има предвид, че миграционните политики, насочени към защита на хората и разширяване на законните пътища, представляват по-ефективен и последователен по отношение на правата подход към управлението на мобилността на хората, отколкото настоящите усилия за затягане на управлението на границите и екстернализацията;

Or. en

Изменение 78
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Ж а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

Жа. като има предвид, че разглеждането и обработването на молбите за убежище в центрове извън ЕС би било ефективен начин за намаляване на ненужните морски пътувания, които представляват опасност за живота;

Or. fi

Изменение 79
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение Ж б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жб. като има предвид, че в непрекъснатите доклади на международни организации и организации на гражданското общество се подчертава модел на системни нарушения и злоупотреби с правата на човека, извършвани от бреговата охрана срещу мигранти, бежанци и лица, търсещи убежище, които се стремят да пресекат Средиземно море; като има предвид, че ЕС, включително чрез мисии по линия на ОПСО, допринася за изграждането на капацитет и за обучението на такава брегова охрана;

Or. en

Изменение 80
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Съображение Ж б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жб. като има предвид, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионалната енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. en

Изменение 81
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че Църковното бюро за координация за Средиземноморието (COMED) бе създадено по инициатива на папа Франциск вследствие на срещите на Средиземноморието MED23, проведени в Марсилия през септември 2023 г., като орган, посветен на насърчаването на единението, мира и братството по бреговете на Средиземноморския басейн;	***заличава се***

Or. en

Изменение 82
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция

Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че Църковното бюро за координация за Средиземноморието (COMED) бе създадено по инициатива на папа Франциск вследствие на срещите на Средиземноморието MED23, проведени в Марсилия през септември 2023 г., ***като орган***, ***посветен*** на насърчаването на ***единението***, мира и братството по бреговете на Средиземноморския басейн;	З. като има предвид, че Църковното бюро за координация за Средиземноморието (COMED) бе създадено по инициатива на папа Франциск вследствие на срещите на Средиземноморието MED23, проведени в Марсилия през септември 2023 г., ***и допринася***, ***заедно с останалите религиозни и културни участници*** на ***гражданското общество за*** насърчаването на ***диалога***, мира и братството ***и взаимното разбирателство*** по бреговете на Средиземноморския басейн;

Or. it

Изменение 83
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Съображение З а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	За. като има предвид, че през 2025 г. Frontex е регистрирала приблизително 178 000 незаконни преминавания на външните граници на ЕС, от които 137 130 по маршрутите през Централното Средиземноморие, Източното Средиземноморие и Западното Средиземноморие, което представлява приблизително 77% от всички разкрити случаи[1a]; като има предвид, че между януари и април 2026 г. са докладвани 28 500 случая, включително 8 489 по маршрута през Централното Средиземноморие, 8 427 по маршрута през Източното Средиземноморие и 5 184 по маршрута през Западното

Средиземноморие, което подчертава продължаващото значение на средиземноморските миграционни маршрути към Европа[1б];

[1а] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb

[1б] https://www.frontex.europa.eu/what-we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Изменение 84
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Съображение З а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	За. като има предвид, че влошаващият се геополитически контекст, екстремните метеорологични явления и силната зависимост от вноса доведоха до значително увеличаване на продоволствената несигурност по южния бряг на Средиземно море; като има предвид, че в някои райони повече от половината от населението страда от остър глад, като хората, изложени на риск, са се увеличили от 135 милиона през 2019 г. на над 345 милиона през 2025 г.

Or. it

Изменение 85
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. като има предвид, че последиците от предизвиканото от човека изменение на климата представляват тревожна заплаха за средиземноморското пространство, неговото население и изключително биологично разнообразие и социално-културно богатство; като има предвид, че изменението на климата силно взаимодейства с други екологични проблеми в Средиземноморския басейн, произтичащи от урбанизацията, промените в земеползването, прекомерния риболов, замърсяването, загубата на биологично разнообразие и влошаването на състоянието на сухоземните и морските екосистеми;

Or. en

Изменение 86
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. като има предвид, че Средиземноморието е южната външна граница на ЕС; като има предвид особената необходимост да се обърне внимание на ефективното управление на границите и на сигурността на границите;

Or. fi

Изменение 87

Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. като има предвид, че мирът и сигурността се подсилват взаимно и представляват съществени предпоставки за просперитета на общото средиземноморско пространство;

Or. en

Изменение 88
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Съображение 3 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3б. като има предвид, че средиземноморският басейн представлява ключови транзитни зони за транснационалната организирана престъпност; като има предвид, че според Агенцията на Европейския съюз по наркотиците (EUDA) през 2023 г. в Европейския съюз са били конфискувани рекордните 419 тона кокаин; като има предвид, че в своето съобщение относно пътна карта за борба с трафика на наркотици и организираната престъпност (COM(2023)641 final)[1а] Европейската комисия подчерта нарастващото използване на морски маршрути, пристанища и логистични центрове от престъпни мрежи за контрабанда на незаконни наркотици в Европа; като има предвид, че престъпните организации, действащи в Средиземноморието, все повече

използват маршрутите, свързващи Северна Африка и Южна Европа, за трафик на наркотици, оръжия и незаконни стоки;

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0641

Or. en

Изменение 89
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение З б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зб. като има предвид, че 52% от рибните запаси в Средиземно море се считат за свръхексплоатирани и че морето представлява гореща точка на изхвърляне на улов и случаен улов на уязвими видове, което застрашава екологичната устойчивост на риболова;

Or. en

Изменение 90
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение З б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зб. като има предвид, че Средиземноморието е все по-изложено на широк набор от хибридни предизвикателства в областта на сигурността,

включително заплахи за морската сигурност и за устойчивостта на критичните морски и подводни инфраструктури;

Or. en

Изменение 91
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение 3 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3в. като има предвид, че създаването на зони с ограничения за риболов позволява възстановяването на много дънни рибни запаси, което води до общо увеличаване на изобилието от търговски и нетърговски рибни видове, както и допринася за постигането на целта, установена в Глобалната рамка за биологичното разнообразие Кунмин – Монреал съгласно Конвенцията за биологичното разнообразие, с цел защита на най-малко 30% от сухоземните и вътрешните водни зони и от морските и крайбрежните зони, особено зоните от особено значение за биологичното разнообразие и екосистемните функции и услуги, чрез ефективно опазване и управление на екологично представителни, добре свързани и справедливо управлявани системи от защитени територии;

Or. en

Изменение 92
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Съображение 3 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3в. като има предвид, че според доклада на Европол за 2025 г. относно положението и тенденциите в Европейския съюз, свързани с тероризма (TE-SAT)[1a], през 2024 г. в 14 държави членки са докладвани 58 терористични нападения, включително 24 джихадистки нападения, докато 289 от 449-те лица, арестувани за престъпления, свързани с тероризъм, са били свързани с джихадистки тероризъм; като има предвид, че според Световния индекс за тероризма за 2025 г. над половината от всички смъртни случаи в света, свързани с тероризъм, се дължат на Сахел; като има предвид, че терористичните организации, свързани с Даиш и Ал Кайда, продължават да действат в Либия, Сахел и части от Северна Африка, като допринасят за регионалната нестабилност и пораждат предизвикателства за сигурността както за Европейския съюз, така и за неговите средиземноморски партньори;
	1a https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Изменение 93
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Съображение 3 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зв. като има предвид, че променящото се стратегическо и икономическо значение на стратегическите морски коридори за комуникации, както и на морската и подводната инфраструктура, в съчетание със сложността на нововъзникващите предизвикателства, подчертава необходимостта от по-задълбочено сътрудничество между държавите членки и ключовите промишлени партньори в подкрепа на устойчивостта, готовността и сигурността;

Or. en

Изменение 94
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение З г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зг. като има предвид, че е необходимо по-тясно средиземноморско сътрудничество в областта на политиките за климата и енергетиката, за да се преодолее излагането на региона на въздействието на климата, включително недостиг на вода, екстремни горещини и влошаване на състоянието на екосистемите, както и структурните асиметрии, които подкопават прилагането на тези политики, както се подчертава в Декларацията от Палермо на Средиземноморския алианс на мозъчните тръстове относно изменението на климата;

Or. en

Изменение 95
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение З д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зд. като има предвид, че Средиземноморският регион има огромен технически потенциал за слънчева и вятърна енергия, оценяван на 4,5 теравата (TW); като има предвид, че за да се постигнат ангажиментите за енергия от възобновяеми източници, поети на COP28, Средиземноморският регион трябва да удвои планираното внедряване на възобновяеми енергийни източници, да укрепи междусистемните връзки на електроенергийната мрежа, капацитета за съхранение и гъвкавостта на търсенето;

Or. en

Изменение 96
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение З е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зе. като има предвид, че незаконните финансови потоци продължават да подкопават устойчивото развитие, общественото доверие, институционалната устойчивост и

икономическите възможности в някои части на Средиземноморския регион; като има предвид, че ефективното предотвратяване, разкриване, разследване и възстановяване на откраднати активи изисква по-силни национални институции, по-голяма прозрачност и засилено международно сътрудничество между средиземноморските партньори;

Or. en

Изменение 97
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение З ж (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Зж. като има предвид, че Агенцията на ООН за подпомагане и строителство за палестинските бежанци (UNRWA) продължава да допринася за регионалната стабилност в средиземноморското пространство, като предоставя основни услуги; като има предвид, че в качеството си на най-голям донор ЕС носи специална отговорност за поддържането на надеждно и адекватно финансиране за Агенцията;

Or. en

Изменение 98
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф -1 (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	-1 призовава за засилено сътрудничество между Европейския съюз и неговите партньори от Южното Средиземноморие за справяне с общите предизвикателства в областта на сигурността и укрепване на регионалната устойчивост, включително в областта на борбата с тероризма, предотвратяването на насилствения екстремизъм, морската сигурност, защитата на критичната инфраструктура, борбата с хибридните заплахи и киберзаплахите, чуждестранното манипулиране на информация и вмешателство, заобикалянето на санкциите, изграждането на отбранителен капацитет, предотвратяването на конфликти, посредничеството и изграждането на мира, с цел насърчаване на стабилността, сигурността и просперитета в целия средиземноморски регион; подчертава необходимостта от задълбочаване на сътрудничеството в съответствие с целите на стратегията на ЕС за морска сигурност;

Or. en

Изменение 99
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се ***възобнови*** активната роля на хората и гражданското общество с цел ***възстановяване*** на диалога, стабилността и мира в	1. считa, че ***за Средиземноморието*** е от съществено значение да ***бъде по-стратегическа визия, обещаваща общо пространство за сътрудничество и икономически и***

Средиземноморския регион; ***подчертава***, че Средиземноморието ***не*** може ***да продължава да бъде огнище*** на конфликти и войни, и призовава за ***започване на нов етап***, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации ***като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество***;

културен обмен, насърчаваща растежа, иновациите, стабилността и мира, за да се ***подкрепи*** активната роля на хората и гражданското общество с цел ***укрепване*** на диалога, стабилността и мира в ***региона***; ***изразява увереност***, че Средиземноморието може ***успешно да излезе извън рамките*** на конфликти и войни, и призовава за ***обновен пакт***, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации;

Or. en

Изменение 100
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в ***Средиземноморския*** регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за ***започване*** на ***нов етап, основан*** на ***активната роля*** на ***хората***, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество***;***	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в ***средиземноморския*** регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, ***разпокъсаност*** и ***неравенства, а трябва да се превърне в споделено пространство на сътрудничество, взаимно доверие и устойчиво развитие;*** призовава за ***обновено партньорство, изградено върху социалната справедливост и приобщаващото развитие и основано*** на ***истинския съвместен ангажимент и*** на ***пълноценното участие*** на ***гражданите***, ***организациите на*** гражданското общество, предприятията и местните администрации като

движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество**.**

Or. en

Изменение 101
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество***;***	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество***, който да гарантира участието на институциите на различните равнища на управление на правителството.***

Or. it

Изменение 102
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското

общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;	общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион***, като същевременно се укрепва сътрудничеството на ЕС с неговите южни партньори***; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;

Or. en

Изменение 103
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. счита, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;	1. счита, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион ***и противодействие на авторитаризма, репресиите и бедността***; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;

Or. en

Изменение 104
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава***,*** ***че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни,*** и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава ***значението на справянето с първопричините за нестабилността и конфликтите в целия регион*** и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;

Or. en

Изменение 105
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското

общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;	общество, ***регионалните и*** предприятията и местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество;

Or. en

Изменение 106
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да ***се възобнови*** активната роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието ***не може*** да ***продължава да бъде огнище*** на ***конфликти и войни***, и призовава за започване на нов етап, основан на ***активната роля на хората***, ***гражданското общество, предприятията*** и ***местните администрации като движещи сили на един подновен пакт за диалог и сътрудничество***;	1. считa, че е от съществено значение да ***укрепи*** активната роля на хората***, фирмите*** и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието ***трябва*** да ***се превърне в пространство*** на ***мир, сигурност***, ***просперитет*** и ***сътрудничество,*** призовава за започване на нов етап, основан на ***споделена отговорност, инвестиции***, ***икономически възможности*** и ***взаимноизгодни партньорства между всички участници***;

Or. it

Изменение 107
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната	1. считa, че е от съществено значение да се възобнови активната

роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на ***един подновен пакт за диалог и сътрудничество***;	роля на хората и гражданското общество с цел възстановяване на диалога, стабилността и мира в Средиземноморския регион; подчертава, че Средиземноморието не може да продължава да бъде огнище на конфликти и войни, и призовава за започване на нов етап, основан на активната роля на хората, гражданското общество, предприятията и местните администрации като движещи сили на ***тези цели***;

Or. fi

Изменение 108
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. подчертава, че всяко надеждно евро-средиземноморско партньорство трябва да се основава на пълно зачитане на международното право, включително Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), и неприкосновеността на суверенитета и суверенните права на държавите членки в техните морски зони, включително в изключителните икономически зони;

Or. en

Изменение 109
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. припомня уникалната позиция и отговорност на ЕС да стимулира усилията за прекратяване на огъня и изграждането на доверие чрез дипломатически и политически ангажимент; подчертава, че подобряването на жизнения стандарт и достъпът до жизненоважни услуги в целия регион зависят от постигането на трайни политически решения;

Or. en

Изменение 110
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. припомня, че Турция продължава незаконно да окупира големи части от Кипър; счита, че продължилата десетилетия окупация и провокативното поведение на Турция премахват основата за стабилност в Средиземноморския регион;

Or. fi

Изменение 111
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*

2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като ***се разчита на хората*** в ***условията*** на ***разделение и липса на амбиция сред правителствата***, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като ***хората се поставят*** в ***центъра*** на ***регион, белязан от разпокъсаност и политически различия***, като се извличат ***конкретни*** поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество***, включително недостатъчно финансиране, слаби структури на управление*** и ***систематична маргинализация на гражданското общество,*** като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен ***и оперативен*** принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество ***в разработването, изпълнението и оценката на всички негови програми***;

Or. en

Изменение 112
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се ***разчита на хората в условията на разделение*** и ***липса*** на ***амбиция сред правителствата***, ***като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество*** и като ***това обновено партньорство*** се ***гради върху съвместния ангажимент като***	2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се ***засилват сигурността, подготвеността*** и ***управлението*** на ***миграцията***, ***както*** и като се ***насърчават двустранните икономически интереси***;

основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

Or. fi

Изменение 113
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент***, съвместното създаване, взаимния интерес и споделената отговорност*** като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество; ***отбелязва, че Пактът е резултат от безпрецедентен, приобщаващ процес на консултации, който гарантира съответствие с реалните нужди и стремежи на гражданите по двата бряга на Средиземно море;***

Or. en

Изменение 114
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество; ***подчертава в този контекст необходимостта от засилване на регионалното и многостранното сътрудничество между средиземноморските държави с цел ефективно справяне с предизвикателствата, свързани с устойчивото развитие, енергетиката и сигурността;***

Or. en

Изменение 115
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието ***представлява*** възможност за подновяване и укрепване	2. считa, че Пактът за Средиземноморието ***може да бъде*** възможност за подновяване и укрепване

на евро-средиземноморските отношения, ***като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата***, ***като*** се ***извличат поуки от недостатъците*** на ***предишните рамки за сътрудничество*** и ***като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество***;

на евро-средиземноморските отношения, ***ако държавите партньори се ангажират да контролират незаконната миграция***, ***да*** се ***борят с трафика*** на ***хора*** и ***да прилагат ефективни споразумения за обратно приемане***;

Or. en

Изменение 116
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение ***и липса*** на ***амбиция сред правителствата***, ***като*** се извличат поуки от ***недостатъците на*** предишните рамки за сътрудничество и ***като*** това обновено партньорство ***се гради*** върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение ***в контекст, белязан от сложността*** на ***положението в няколко южносредиземноморски партньори***, ***което възпрепятства възможностите за амбициозен политически диалог; подчертава необходимостта да*** се извличат поуки от предишните рамки за сътрудничество и ***да се развива*** това обновено партньорство върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на

гражданското общество;

Or. es

Изменение 117
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за ***подновяване и укрепване*** на ***евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората*** в ***условията на разделение и липса*** на ***амбиция сред правителствата***, ***като се извличат поуки от недостатъците*** на ***предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху*** съвместния ангажимент ***като основен принцип***, ***при което успехът му зависи от реалното участие*** на ***гражданите, местните и регионалните органи***, ***социалните партньори*** и ***организациите*** на ***гражданското общество***;	2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за ***развитие*** на ***постигнатите взаимни ползи*** в ***областта*** на ***устойчивото икономическо развитие***, ***цифровата инфраструктура, сътрудничеството в областта*** на ***енергетиката и чистите технологии, както и устойчивостта на бедствия и сигурността в*** съвместния ангажимент, ***по-специално на фона*** на ***продължаващия конфликт около Ормузкия проток***, ***който застрашава*** и ***енергийната сигурност*** на ***ЕС***;

Or. en

Изменение 118
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване	2. считa, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване

на евро-средиземноморските отношения, като се ***разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се*** извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

на евро-средиземноморските отношения, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

Or. en

Изменение 119
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. счита, че Пактът за Средиземноморието ***представлява*** възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се ***разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се*** извличат поуки от ***недостатъците на*** предишните рамки за сътрудничество и ***като това*** обновено партньорство ***се гради върху*** съвместния ангажимент ***като основен принцип***, ***при което успехът му*** зависи от ***реалното*** участие на ***гражданите***, ***местните*** и ***регионалните*** органи, социалните партньори ***и*** организациите на гражданското общество;	2. счита, че Пактът за Средиземноморието ***е*** възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се извличат поуки от предишните рамки за сътрудничество и ***изграждане на*** обновено партньорство***, основано на*** съвместния ангажимент***, споделена отговорност и постигане на конкретни резултати; подчертава***, ***че нейният успех*** зависи от ***активното*** участие на ***националните***, ***регионалните*** и ***местните*** органи, социалните партньори***,*** организациите на гражданското общество ***и предприятията с цел насърчаване на стабилността, сигурността и споделения просперитет***;

Or. it

Изменение 120
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения ***и засилване на мултилатерализма***, като се разчита на хората в условията на разделение и липса на амбиция сред правителствата, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

Or. en

Изменение 121
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се ***разчита на хората в условията на*** разделение ***и липса на амбиция сред правителствата***, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се	2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се ***отстрани дългогодишното*** разделение, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент

гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, местните и регионалните органи, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

Or. en

Изменение 122
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита ***на хората в условията на разделение*** и ***липса*** на ***амбиция сред правителствата***, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, ***местните и регионалните органи***, социалните партньори и организациите на гражданското общество;	2. счита, че Пактът за Средиземноморието представлява възможност за подновяване и укрепване на евро-средиземноморските отношения, като се разчита ***не само на публичните власти, а*** и на ***хората***, като се извличат поуки от недостатъците на предишните рамки за сътрудничество и като това обновено партньорство се гради върху съвместния ангажимент като основен принцип, при което успехът му зависи от реалното участие на гражданите, ***институциите на различни правителствени нива***, социалните партньори и организациите на гражданското общество;

Or. it

Изменение 123
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. подчертава, че в момент, когато многостранното сътрудничество е отслабено от нарастващо геополитическо напрежение, въоръжени конфликти и опити за подкопаване на международното право и международните институции, Пактът за Средиземноморието предлага навременна възможност за потвърждаване на принципите на сътрудничество, солидарност, взаимно уважение и споделена отговорност отново; предупреждава да не се пропуска тази възможност и призовава Пактът да се превърне във водеща инициатива за обновено и ефективно многостранно сътрудничество в Средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 124
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. подчертава, че е важно да се наблегне на стратегическото значение на Пакта не само за повишаване на видимостта на ЕС в целия регион, но и за гарантиране на ключовите интереси на ЕС чрез предотвратяване на появата и разпространението на участници и политики, които са в ущърб на позициите на ЕС;

Or. en

Изменение 125
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	***заличава се***

Or. en

Изменение 126
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като ***споделено пространство за*** сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като ***регион на*** сътрудничество и ***на*** икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира; ***припомня, че процесът от Барселона призна социалното, човешкото и културното измерение като структурен стълб на евро-средиземноморското сътрудничество; счита, че разминаването между този ангажимент и действителното му изпълнение представлява един от недостатъците на евро-средиземноморското сътрудничество до момента, който Пактът сега трябва да преодолее чрез съизмерим политически ангажимент и целево финансиране;***

Or. en

Изменение 127
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността***, сигурността*** и мира ***и популяризира активното участие на малцинствата; подчертава, че Пактът за Средиземноморието може да постигне своите икономически, политически, социални и екологични цели в дългосрочен план само ако мирът и стабилността са гарантирани в целия регион;***

Or. en

Изменение 128
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира; ***признава приноса на средиземноморските регионални центрове и градове за насърчаване на диалога, иновациите и сътрудничеството в целия басейн,***

включително чрез съществуващите евро-средиземноморски мрежи и платформи;

Or. en

Изменение 129
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество***, свързаност*** и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността***, споделения просперитет за целия регион*** и мира***: 360-градусов подход, който интегрира сигурността, миграцията, енергетиката и икономическото развитие в единна стратегическа визия***;

Or. it

Изменение 130
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността***, приобщаването*** и мира;

Or. en

Изменение 131
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като споделено пространство за сътрудничество и икономически***, научен*** и културен обмен, което насърчава растежа, стабилността и мира;

Or. en

Изменение 132
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като ***споделено*** пространство за ***сътрудничество и икономически и културен обмен***, което насърчава растежа, стабилността и мира;	3. споделя целта за съживяване на Средиземноморието като пространство за ***икономическо сътрудничество***, което насърчава растежа, стабилността и мира;

Or. fi

Изменение 133
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. подчертава, че Пактът следва да служи като рамка за по-силно

сътрудничество в областта на политиката, сигурността, икономиката и енергетиката, основано на партньорство, доверие и споделени интереси, с цел изграждане на по-стабилен, просперящ и устойчив средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 134
Алберико Гамбино

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. припомня, че сигурността е незаменим стълб и представлява съществена предпоставка за просперитета и мира в общото средиземноморско пространство;

Or. en

Изменение 135
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. припомня, че сигурността е основен стълб и задължително изискване за просперитета и мира в общото средиземноморско пространство;

Or. en

Изменение 136

Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***което сега трябва*** да ***бъде последвано*** от ***съгласувана политическа насоченост*** и ***политически решения***;	4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***която следва да допринесе за по-съгласуван, ефективен и ориентиран към резултатите подход на ЕС в Средиземноморския регион, по-специално в областта на сигурността, управлението на миграцията, енергийното сътрудничество, свързаността, инвестициите и икономическото развитие; следва също така да избягва дублирането и да се основава на съществуващите инструменти. Във връзка с това подчертава, че Пактът следва да се ангажира изцяло с Global Gateway и националните инициативи, като например плана „Матеи“, насърчаван от Италия, който показва как прагматичен и основан на проекти подход може да доведе до резултати;***

Or. it

Изменение 137
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за	4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за

Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения;	Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения ***в полза на хората по двата бряга на Средиземно море и в съответствие с международното право, демократичните принципи и принципите на правовата държава, насърчаващи взаимнозависимите отношения между средиземноморските държави и гражданското общество***;

Or. en

Изменение 138
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***което сега трябва да бъде последвано от*** съгласувана политическа насоченост и политически решения;	4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***от която се очаква да демонстрира*** съгласувана политическа насоченост и политически решения***, като същевременно редовно обменя информация с комисията по външни работи на Европейския парламент и нейните делегации Евромед, Магреб и Машрек***;

Or. en

Изменение 139
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция

Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения;	4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения; ***подчертава по-специално необходимостта от намиране на ефективни решения за предотвратяване на незаконната миграция и трансграничната престъпност и за укрепване на управлението на миграцията;***

Or. fi

Изменение 140
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, ***и*** създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения;	4. приветства назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, създаването на специална генерална дирекция ***и предложението на Комисията то да бъде включено като географски регион в предстоящата МФР***, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения***, подкрепени от подходящи финансови и човешки ресурси***;

Or. en

Изменение 141
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. ***приветства*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения;	4. ***отбелязва*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което сега трябва да бъде последвано от съгласувана политическа насоченост и политически решения;

Or. en

Изменение 142
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. ***приветства*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***което*** сега трябва да бъде ***последвано*** от съгласувана политическа насоченост и политически решения;	4. ***отбелязва*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, ***но настоява, че тази бюрократична корекция*** сега трябва да бъде ***последвана*** от съгласувана политическа насоченост и политически решения;

Or. en

Изменение 143
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. ***приветства*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което ***сега трябва да бъде последвано*** от ***съгласувана политическа насоченост и политически решения***;	4. ***изразява съжаление относно*** назначаването на първия в историята член на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и създаването на специална генерална дирекция, което ***води до риск от допълнително увеличаване на бюрокрацията и*** от ***допълнителни разходи за данъкоплатците в ЕС без гарантирани резултати***;

Or. en

Изменение 144
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. счита, че назначаването на члена на Европейската комисия, отговарящ за Средиземноморието, и произтичащото от това влияние трябва да се използват и за насърчаване на целта окупационните сили на Турция да се оттеглят от територията на Кипър, който е държава – членка на ЕС;

Or. fi

Изменение 145
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие;	5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие;

счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия;	счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия; ***подкрепя тематичните области на Пакта, които са структурирани около следните три стълба: 1) хората: движеща сила за промяна, връзки и иновации, 2) по-силни, по-устойчиви и интегрирани икономики и 3) сигурност, готовност и управление на миграцията; подчертава необходимостта от укрепване на съществуващите инициативи, а не от създаване на паралелни структури, включително националните стратегии на държавите членки, като например плана „Матеи“ за Африка и свързания с него процес от Рим, както е потвърдено в самия Пакт; настоятелно призовава Комисията да гарантира, че планът за действие се основава на полезни взаимодействия със съществуващите инициативи, за да се постигне максимална ефективност и да се избегне дублиране;***
	Or. en

Изменение 146
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия;	5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия; ***очаква планът за действие да бъде редовно актуализиран и адаптиран към***

съответния контекст и да бъде докладван на Европейския парламент и на съответните му комисии и делегации;

Or. en

Изменение 147
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия;	5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие***, по отношение на сигурността, подготвеността и управлението на миграцията; счита обаче, че те са недостатъчни и поради това призовава за подкрепа на инициативи за възлагане на молбите за убежище на трети държави;*** счита, че всички негови етапи следва да отразяват съгласуван стратегически подход, който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия;

Or. fi

Изменение 148
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; счита, че всички ***негови етапи следва*** да отразяват съгласуван стратегически подход, ***който да бъде нещо повече от обикновен списък от действия***;	5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; счита, че всички ***съответни стъпки трябва*** да отразяват съгласуван стратегически подход, ***ориентиран към резултатите, основан на ясно***

	определени приоритети, като се избягва разпокъсаността и се гарантира съгласуваност между сигурността, управлението на миграцията, енергетиката, инвестициите, свързаността и икономическото развитие;

Or. it

Изменение 149
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; ***счита***, че всички ***негови етапи*** следва да отразяват съгласуван стратегически подход, ***който да бъде нещо повече от*** обикновен списък ***от*** действия;	5. подкрепя мерките, определени като приоритетни в плана за действие; ***подчертава***, че всички ***етапи на плана за действие*** следва да отразяват съгласуван стратегически подход, ***като се гарантира съгласуваност между неговото определение, изпълнение и оценката за него и се постигат осезаеми и измерими резултати по места, а не просто*** обикновен списък ***с*** действия;

Or. en

Изменение 150
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подчертава значението на засилването на икономическото и технологичното сътрудничество с Израел, включително чрез съвместни научноизследователски проекти,

екосистеми за стартиращи предприятия, инвестиционни партньорства и промишлено сътрудничество, с оглед повишаване на конкурентоспособността и устойчивостта на евро-средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 151
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. счита, че сътрудничеството между Италия и Албания за възлагане на някои части от процеса на предоставяне на убежище извън ЕС е отличен пример за ефективно сътрудничество в Средиземноморския регион с големи ползи;

Or. fi

Изменение 152
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Точка 5 б (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5б. признава водещата роля на Израел в иновациите, предприемачеството и технологичното развитие в Средиземноморския регион; насърчава създаването на евро-средиземноморски иновационни центрове и ускорители за стартиращи предприятия с

участието на израелски партньори, особено в стратегически сектори като киберсигурността, изкуствения интелект, здравните технологии, селскостопанските технологии, управлението на водите и цифровите иновации; призовава Комисията да улесни сътрудничеството между израелските, европейските и средиземноморските научноизследователски институции, стартиращи предприятия, МСП и инвеститори с цел укрепване на регионалната конкурентоспособност, икономическия растеж и технологичната устойчивост;

Or. en

Изменение 153
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Точка 5 в (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5в. признава потенциалния принос на израелския експертен опит и израелските технологии в областта на управлението на водите, рециклирането на отпадъчните води, обезсоляването, прецизното земеделие и устойчивото на изменението на климата селско стопанство за справяне с общите предизвикателства в Средиземноморския регион; призовава Комисията да подкрепи съвместни евро-средиземноморски проекти с участието на Израел и други регионални партньори, насочени към подобряване на сигурността на водните ресурси, производителността в селското стопанство и екологичната устойчивост, особено в регионите,

изправени пред сериозен недостиг на вода и опустиняване;

Or. en

Изменение 154
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 5 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5г. признава ценния опит и експертните познания на Израел и Йордания в борбата с тероризма, насилническия екстремизъм, радикализацията и финансирането на тероризма; призовава Комисията и Европейската служба за външна дейност да засилят сътрудничеството и обмена на най-добри практики с тези партньори в областта на обмена на разузнавателна информация, сигурността на границите, борбата с радикализацията и защитата на критичната инфраструктура; освен това насърчава разширяването на това сътрудничество, така че да обхване единомислещи партньори в региона на Персийския залив, за да се повишат сигурността, стабилността и устойчивостта в по-широките региони на Средиземноморието и Близкия изток;

Or. en

Изменение 155
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността; ***призовава Европейската комисия да гарантира, че всички стълбове на Пакта, включително търговията, енергетиката, инвестициите и мобилността, се прилагат в пълно съответствие със задълженията на ЕС съгласно международното право в областта на правата на човека и член 21 от ДЕС; призовава Европейската комисия систематично да интегрира предварителните и последващите оценки на въздействието върху правата на човека и околната среда в проектния цикъл на всички инициативи, финансирани съгласно инвестиционната архитектура на Пакта, включително чрез гаранциите от ЕФУР+, платформата T-MED и механизма за инвестиции на ранен етап; настоява тези оценки да се извършват независимо, да са публично достъпни на местните езици и да са придружени от достъпни за засегнатите общности механизми за подаване на жалби;***

Or. en

Изменение 156
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и ***прозрачността***;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека***, прозрачността, социалната справедливост, устойчивото*** и ***приобщаващо икономическо развитие, качествената заетост, равенството между половете и двойния социално справедлив екологичен и цифров преход; подчертава, че напредъкът в тези области следва да остане основен референтен показател за изпълнението на Пакта;***

Or. en

Изменение 157
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***в крайна сметка трябва*** хората от ***Средиземноморския регион*** да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***трябва да има ясен преход от модела донор – получател към модел на съвместно създаване, така че*** хората от ***всички страни да могат*** да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху ***сътрудничеството в областта на енергетиката, устойчивото икономическо развитие, иновациите, цифровата инфраструктура, борбата с външната намеса, като същевременно се запазят универсалните принципи на***

	демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. en

Изменение 158
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи ***чрез подобрени възможности за мобилност, стандарт на живот и икономически възможности, особено за жените и младите хора, но също така и чрез по-голяма стабилност и свобода***; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. en

Изменение 159
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***в крайна сметка трябва*** хората от Средиземноморския регион да се радват	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***както европейските граждани, така и*** хората от Средиземноморския регион

на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху ***демокрацията, принципите на правовата държава***, ***правата на човека*** и ***прозрачността***;	***следва*** да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху ***стабилността***, ***просперитета*** и ***растежа***;

Or. en

Изменение 160
Вангелис Меймаракис, Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и ***прозрачността***;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека***, прозрачността, енергетиката, миграцията*** и ***рибарството***;

Or. el

Изменение 161
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява ***необходимостта от силен акцент върху демокрацията***, принципите на правовата държава, ***правата*** на ***човека***	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява ***значението на насърчаването на отговорното управление***, принципите на правовата държава, ***прозрачността,***

и ***прозрачността***;	***зачитането*** на ***основните права, сигурността*** и ***икономическите възможности, като се вземат предвид особеностите на държавите партньори***;

Or. it

Изменение 162
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от ***силен акцент върху демокрацията***, ***принципите*** на ***правовата държава***, ***правата*** на ***човека*** и ***прозрачността***;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от ***строги условия***, ***основани*** на ***ефективен граничен контрол***, ***обратно приемане*** на ***незаконни мигранти*** и ***борба с мрежите за контрабанда***;

Or. en

Изменение 163
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека***, основните***

прозрачността;	***свободи*** и прозрачността;

Or. en

Изменение 164
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва ***ЕС и*** хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. fi

Изменение 165
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***в крайна сметка*** трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, трябва ***държавите и*** хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. en

Изменение 166
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от ***силен*** акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, в крайна сметка трябва хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи; отново заявява необходимостта от ***особен*** акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. es

Изменение 167
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***в крайна сметка*** трябва ***хората от Средиземноморския регион да се радват на неговите ползи***; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;	6. подчертава, че за да бъде Пактът за Средиземноморието успешен, ***ползите от него*** трябва ***да бъдат осезаеми и достъпни за хората от региона***; отново заявява необходимостта от силен акцент върху демокрацията, принципите на правовата държава, правата на човека и прозрачността;

Or. en

Изменение 168
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. припомня, в съответствие с посочените по-горе призиви на Светия престол, че свободата на религията и убежденията е основно право и предпоставка за истинско съвместно съществуване в Средиземноморието; призовава Пактът да включва конкретни ангажименти за защита на религиозните и други малцинства, включително християнските общности, в Южното Средиземноморие и да превърне защитата на местата за богослужение и на културното наследство в изрична цел на сътрудничеството;

Or. en

Изменение 169
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. подчертава, че равенството между половете и овластяването на жените и момичетата трябва да бъдат интегрирани във всички стълбове на Пакта за Средиземноморието, включително участието в политиката, образованието, заетостта, мобилността, издръжливостта спрямо изменението на климата, цифровата трансформация и изграждането на мира;

Or. en

Изменение 170
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. подчертава, че предоставянето на повече икономически и политически права на жените в Южното Средиземноморие и борбата с всички форми на насилие срещу жени и момичета трябва да бъдат включени във всички измерения на сътрудничеството между ЕС и Средиземноморието;

Or. en

Изменение 171
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. подчертава, че продължаващите нарушения на международното право и едностранните действия в Източното Средиземноморие подкопават регионалната стабилност и доверието в Пакта, като не трябва да бъдат пренебрегвани в рамките на външната дейност на ЕС;

Or. en

Изменение 172
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 6 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6б. подчертава, че доверието в Пакта зависи от последователното прилагане на принципите на ЕС, включително зачитането на международното право, демократичното управление и принципите на правовата държава във всички участващи държави;

Or. en

Изменение 173
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление; ***изразява съжаление, че правителствата и органите в Южното Средиземноморие сериозно и умишлено ограничават гражданското пространство, като защитниците на правата на човека са подложени на тормоз, съдебен натиск и административни пречки, които засягат из основи способността им да участват безопасно и независимо във финансирани от ЕС инициативи; призовава Комисията да обвърже***

рамките за двустранно сътрудничество с изпълнението на референтните показатели за правата на човека и гражданското пространство; насърчава ВП/ЗП, председателя на Комисията Фон дер Лайен и члена на Комисията Шуица публично да защитават свободата на сдружаване, изразяване и събрания, включително чрез систематично позоваване на насоките на ЕС относно защитниците на правата на човека, по време на евро-средиземноморския обмен на високо равнище;

Or. en

Изменение 174
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към ***истинско*** многостепенно управление;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към ***структуриран подход на*** многостепенно управление***, включително чрез териториална дипломация, в сътрудничество с държавите партньори и чрез укрепване на сътрудничеството със съществуващите регионални и местни мрежи в Средиземноморието като ключови участници в улесняването на териториалното и децентрализираното сътрудничество***;

Or. en

Изменение 175
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление; ***подчертава значението на многостепенното управление и децентрализираното сътрудничество, като признава ключовия принос на регионалните правителства и средиземноморските градове за изпълнението на целите на Пакта и насърчаването на диалога между хората;***

Or. en

Изменение 176
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и ***организациите от*** частния сектор***, включително неговите евро-средиземноморски***

обикновени консултации към истинско многостепенно управление;	***мрежи, в разработването, изпълнението и текущата оценка на инициативите, изпълнявани чрез Пакта за Средиземноморието***; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;

Or. en

Изменение 177
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор***; счита, че*** за ***да се постигнат*** целите на Пакта***, е необходимо да*** се ***премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление***;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор за ***постигане на*** целите на Пакта***; подчертава необходимостта от засилване на координацията и сътрудничеството между всички съответни участници и различните институционални равнища, като същевременно*** се ***зачита принципът на субсидиарност, за да се гарантира ефективното му прилагане***;

Or. it

Изменение 178
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*

7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори ***и синдикалните организации***, организациите на гражданското общество***, организациите на жените и младежките организации***, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;

Or. en

Изменение 179
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление;	7. признава решаващата роля на местните и регионалните органи, социалните партньори, организациите на гражданското общество, академичните среди и частния сектор; счита, че за да се постигнат целите на Пакта, е необходимо да се премине от обикновени консултации към истинско многостепенно управление***, което работи ефективно***;

Or. fi

Изменение 180
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

7а. призовава ЕС да използва пълноценно дипломатическото си влияние и да предостави необходимата техническа помощ в подкрепа на мирното разрешаване на продължаващите и продължителни конфликти в Средиземноморския регион, при пълно спазване на международното право и принципите на Устава на ООН, като признава, че разрешаването на конфликти, търсенето на отговорност и зачитането на международното право са основни предпоставки за дългосрочен мир, стабилност, реална човешка сигурност и устойчив просперитет в региона;

Or. en

Изменение 181
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. призовава Турция, като страна кандидатка за присъединяване към Европейския съюз, да спазва международното право, да признае Република Кипър, незабавно да прекрати окупацията и да изтегли войските си от острова, като по този начин допринесе за създаването на условия за мир и сътрудничество в Средиземноморския регион, като същевременно признава, че продължаващата окупация на кипърска територия не е в неин собствен интерес;

Or. en

Изменение 182
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. подкрепя проучването на средиземноморски макрорегионален подход като допълнителна рамка към Пакта, насочена към подобряване на координацията на политиките и към привеждане на съществуващите инструменти в съответствие, както и към укрепване на многостепенното управление и териториалното сътрудничество в целия регион;

Or. en

Изменение 183
Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. подчертава, че зачитането на международното право, включително Конвенцията на ООН по морско право, както и териториалната цялост и суверенитетът на държавите, следва да бъдат в основата на общите правила, на които се основава нашето сътрудничество;

Or. en

Изменение 184
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция

Подзаглавие 1 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Сътрудничество в областта на сигурността и борбата с тероризма

Or. en

Изменение 185
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. призовава за засилено полицейско, митническо и съдебно сътрудничество със средиземноморските държави партньори с цел борба с трафика на кокаин, трафика на наркотици, контрабандата на мигранти, трафика на оръжие и други форми на организирана престъпност, извършвана в Средиземноморието;

Or. en

Изменение 186
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 7 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7б. призовава Комисията да подкрепи, чрез специално финансиране по линия на Пакта, програми за изграждане на капацитет за правоприлагащите, митническите органи и органите за управление на границите в средиземноморските

държави партньори, включително обучение, техническа помощ, оборудване, морско наблюдение и оперативно сътрудничество, насочени към разбиване на мрежите за трафик на наркотици и на организираната престъпност;

Or. en

Изменение 187
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 7 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***7в. подкрепя създаването на специален технически механизъм за укрепване на териториалното прилагане на Пакта, който да даде възможност на местните и регионалните органи да трансформират стратегическите приоритети в структурирани, с възможност за финансиране и ефективни инициативи чрез техническа помощ, изграждане на капацитет и разработване на съгласуван набор от проекти;**

Or. en

Изменение 188
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 7 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7в. призовава сътрудничеството за борба с тероризма да се превърне в основен стълб на Пакта, като

включва засилен обмен на разузнавателна информация, съдебно сътрудничество, обмен на информация между правоприлагащите органи и подкрепа за държавите партньори, засегнати от терористични заплахи в Северна Африка и Сахел;

Or. en

Изменение 189
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 7 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7г. подчертава, че укрепването на капацитета за сигурност, стабилност и борба с тероризма в Либия, Сахел и други уязвими райони на средиземноморското съседство е от съществено значение за преодоляване на първопричините за нестабилността, предотвратяване на разрастването на терористични организации и намаляване на рисковете за сигурността, засягащи както държавите членки, така и техните средиземноморски партньори;

Or. en

Изменение 190
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 7 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7д. подчертава, че

	терористичните и престъпните организации може да експлоатират незаконните миграционни маршрути и мрежите за трафик, действащи през Средиземно море; призовава за засилено сътрудничество със средиземноморските държави партньори с цел укрепване на сигурността на границите, борба с проникването на терористи и предотвратяване на злоупотребата с миграционни маршрути от страна на престъпни и терористични участници;

Or. en

Изменение 191
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***счита***, че ***Парламентът*** трябва да ***играе*** централна роля в надзора на изпълнението на Пакта, ***по-специално*** в мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки;	8. ***Счита***, че ***Европейският парламент и съответните му комисии и делегации*** трябва да ***играят*** централна роля в надзора на изпълнението на Пакта, в мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки***, но също така и в обмена с изпълняващите служби на Комисията, националните политици и организациите на гражданското общество по места***;

Or. en

Изменение 192
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. считa, че Парламентът ***трябва*** да играе ***централна*** роля в надзора на изпълнението на Пакта, ***по-специално в мониторинга*** на съгласуваността между целите на политиката и ***предложените мерки***;	8. считa, че Парламентът ***следва*** да играе ***важна*** роля в надзора на изпълнението на Пакта, ***включително чрез наблюдение*** на съгласуваността между целите на политиката***,*** ***предложените мерки*** и ***постигнатите резултати, в тясно сътрудничество с държавите членки и националните парламенти***;

Or. it

Изменение 193
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. считa, че Парламентът трябва да играе централна роля в надзора на изпълнението на Пакта, по-специално в мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки;	8. считa, че Парламентът трябва да играе централна роля в надзора на изпълнението на Пакта, по-специално в мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки; ***призовава за засилена роля на парламентарната дипломация с партньорите в региона;***

Or. en

Изменение 194
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. считa, че ***Парламентът*** трябва да играе централна роля в надзора на изпълнението на Пакта, по-специално в	8. считa, че ***Европейският парламент*** трябва да играе централна роля в надзора на изпълнението на

мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки;	Пакта, по-специално в мониторинга на съгласуваността между целите на политиката и предложените мерки;
	Or. en

Изменение 195
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. призовава Комисията да предоставя на Парламента редовни доклади за напредъка по изпълнението на Пакта, включително измерими цели, ангажименти за финансиране и напредък по всеки стълб, за да се подобри прозрачността, да се засили демократичната отчетност и да се гарантира ефективното постигане на целите на Пакта;
	Or. en

Изменение 196
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. изразява съжаление, че Турция все още отказва да изпълнява задълженията, поети спрямо ЕС, включително тези във връзка с Кипър; подчертава, че всяка евро-средиземноморска рамка трябва напълно да отразява тази реалност;
	Or. en

Изменение 197
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. счита за изключително важно управлението на Пакта да остане в ръцете на държавите членки, т.е. на Съвета, а не на Европейската комисия;

Or. en

Изменение 198
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента ***чрез обширен и приобщаващ процес на консултации с правителствата, гражданското общество, младежта, частния сектор и изследователите; включване на делегациите на ЕС в държавите от Южното Средиземноморие, както и чрез организиране на структуриран диалог с местните заинтересовани страни и участниците от гражданското общество в горепосочените държави партньори, за да се увеличи тяхната ангажираност и участие по време на процеса на изпълнение на Пакта;***

Or. en

Изменение 199
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента***, както и държавите членки, и се придружават от редовни оценки на напредъка, постигнат в областта на управлението на миграцията, сътрудничеството в областта на сигурността, икономическото развитие и използването на средствата на Съюза***;

Or. en

Изменение 200
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Парламента***;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори***, държавите членки, Парламента*** и ***други заинтересовани страни, за да се повиши съгласуваността на политиките и ефективното изпълнение на целите на Пакта***;

Or. it

Изменение 201
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Парламента***;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори***, включително ефективно участие на регионалните*** и ***местните органи, и Европейския парламент***;

Or. en

Изменение 202
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и Парламента***, включително относно цифровизацията, иновациите и управлението на ИИ***;

Or. en

Изменение 203
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*

9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Парламента***;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Европейския парламент***;

Or. en

Изменение 204
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Парламента***;	9. призовава Комисията да гарантира, че бъдещите актуализации на плана за действие се предшестват от структурирани диалози с държавите партньори и ***Европейския парламент и съответните му органи***;

Or. en

Изменение 205
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава Комисията да предоставя стимули, които насърчават сътрудничеството, демокрацията и придържането към принципите и ценностите, защитавани от Съюза, като същевременно изолира държавите, които не спазват международното право и териториалната цялост и суверенитета на държавите членки и които действат като източници на нестабилност и смущения в региона.

Or. en

Изменение 206
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. подкрепя въвеждането на финансови и гаранционни инструменти за отключване на капитал за интелигентни по отношение на климата и приобщаващи проекти в недостатъчно финансирани сектори, като например адаптирането към изменението на климата, образователните технологии и развитието на селските райони, с цел намаляване на риска за инвеститорите и катализиране на публично-частните партньорства;

Or. en

Изменение 207
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава прилагането на Пакта да бъде включено в по-широк кръг от институционализиран диалог и консултации с партньорите в целия регион; подчертава значението на новите споразумения за стратегическо партньорство за разгръщането на инициативите на Пакта и за блокирането на основните

интереси на ЕС;

Or. en

Изменение 208
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. Подчертава, че изпълнението на Пакта за Средиземноморието следва да се основава на множеството инструменти, споразумения и рамки за сътрудничество, които вече са въведени, както и особено на Съюза за Средиземноморието;

Or. es

Изменение 209
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. настоява на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;	10. настоява на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието***,*** (PA-UfM***) съставена от парламентарните делегации на 27-те държави – членки на Европейския съюз (Австрия, Белгия, България, Германия, Гърция, Дания, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия, Чешката република и Швеция), и***

четири европейски крайбрежни държави (Албания, Босна и Херцеговина, Княжество Монако и Черна гора), Европейският парламент и 11 средиземноморски държави партньори (Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Мароко, Мавритания, Палестина, Сирия, Тунис и Турция) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;

Or. en

Изменение 210
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. настоява на на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (***PA-UfM***) **–** да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;	10. ***подчертава, че Съюзът за Средиземноморието представлява най-подходящата институционална рамка за истинско сътрудничество между ЕС и неговите средиземноморски партньори, при условие че разполага със засилен политически мандат, подходящи и предвидими финансови ресурси и управленска структура, която гарантира равно и съдържателно участие на местните органи, социалните партньори и гражданското общество в определянето и изпълнението на общите приоритети;*** настоява на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (***UfM***) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;

Or. en

Изменение 211
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. настоява на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;	10. ***признава огромната стойност на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) от 2003 г. насам;*** настоява на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;

Or. en

Изменение 212
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***настоява*** на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) ***да бъде предоставена съществена*** и ***засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта***;	10. ***признава приноса*** на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) и ***насърчава подходящото ѝ участие***;

Or. it

Изменение 213
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***настоява*** на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;	10. ***предлага*** на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието (PA-UfM) да бъде предоставена съществена и засилена роля в надзора на изпълнението на Пакта;

Or. en

Изменение 214
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. приветства инициативата MED9, неформалната група на деветте южни държави – членки на Европейския съюз – Гърция, Испания, Италия, Кипър, Малта, Португалия, Словения, Франция и Хърватия – и подчертава, че тези държави споделят отговорността да допринесат чрез координирани действия за ефективен, единен и ориентиран към бъдещето европейски отговор на нарастващата нестабилност и предизвикателствата, пред които е изправен Европейският съюз, съседните му държави и останалата част от света; подчертава по-специално значението на справянето с предизвикателствата в областта на сигурността, енергетиката и миграцията, обезлюдяването на селските райони, възможностите и рисковете, свързани с използването на изкуствен интелект, опазването на околната среда и интегрираното управление на водите, както и на постигането на напредък по

всеобхватен подход към съседните на ЕС държави;

Or. en

Изменение 215
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. призовава Комисията да установи структуриран диалог с гражданското общество, социалните партньори, представителите на частния сектор и профсъюзите, включително търговските камари и стопанските организации, за да подкрепи прилагането на Пакта за Средиземноморието и неговия план за действие;

Or. en

Изменение 216
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;	11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието***, както и структурираните връзки със съществуващите средиземноморски мрежи и съвети и регионалните и местните младежки екосистеми***;

Or. en

Изменение 217
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;	11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието***, която дава възможност на млади избрани европейски представители и представители на Южното Средиземноморие да се обединят в структурирана платформа и да допринасят за регионалните политики***; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 218
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;	11. приветства предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието***, като се гарантира структурирано участие на младите хора в разработването, изпълнението и оценката на***

политиките;

Or. en

Изменение 219
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***приветства*** предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;	11. ***отбелязва*** предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 220
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***приветства*** предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;	11. ***като има предвид*** предложението за създаване на Младежка парламентарна асамблея за Средиземноморието; насърчава включването на тази младежка асамблея в рамките на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието;

Or. fi

Изменение 221
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог;	12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог; ***в този контекст призовава за засилено включване на средиземноморските партньори от държавите от Западните Балкани като партньори в областта на сигурността, устойчивостта, управлението на миграцията, енергетиката и свързаността; признава, че напредъкът в европейската интеграция на Западните Балкани представлява принос не само към политиката на разширяване на ЕС, но и към по-широката стабилност, просперитет и сигурност на евро-средиземноморското пространство;***

Or. en

Изменение 222
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог;	12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог ***чрез трансгранични академични, културни, социални и икономически мрежи, способни да изградят доверие и дългосрочна устойчивост в средиземноморските общества***;

Or. en

Изменение 223
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог;	12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог***, включително чрез засилено сътрудничество със съществуващите регионални и местни мрежи в Средиземноморието***;

Or. en

Изменение 224
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. ***подчертава значението на насърчаването*** на ***връзките Юг-Юг*** и ***укрепването на*** регионалния диалог;	12. ***припомня, че Европейският фонд за демокрация и фондацията „Анна Линд“ са два гъвкави инструмента, близки до организациите*** на ***гражданското общество,*** и ***са в добра позиция да засилят*** регионалния диалог***, включително връзките Юг-Юг***;

Or. en

Изменение 225
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог;	12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог***, особено в областта на икономическото развитие, сътрудничеството в областта на сигурността, управлението на границите и борбата с организираната престъпност***;

Or. en

Изменение 226
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава ***значението*** на ***насърчаването*** на ***връзките Юг-Юг и укрепването*** на ***регионалния диалог***;	12. подчертава***, че насърчаването*** на ***истинска интеграция „Юг-Юг“ е от съществено значение за икономическата надеждност*** на ***Пакта, като се има предвид трайно ниското равнище*** на ***вътрешнорегионалната търговия между южните партньори***;

Or. en

Изменение 227
Еманоил Франгос, Геадис Геади, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг ***и укрепването*** на ***регионалния диалог***;	12. подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг ***въз основа*** на ***международното право с цел стабилност и развитие***;

Or. el

Изменение 228
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. отново подчертава значението на насърчаването на правата на човека, принципите на правовата държава и демокрацията в региона като съществена инвестиция за сигурността на ЕС, тъй като демокрациите представляват по-безопасна международна среда; подчертава значението на изграждането на мира като двигател на стабилността в региона; счита, че следконфликтните дейности и дейностите по изграждане на мира трябва да се осъществяват под егидата на ООН и да бъдат подкрепени както от достъп до механизми за преходно и всеобщо правосъдие, така и от търсене на отговорност, правна защита и принос за възстановяването в случаите, когато съществува държава агресор;

Or. en

Изменение 229
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. подчертава значението на превръщането в действия на принципа на съвместна отговорност,

залегнал в Пакта, наред с другото чрез насърчаване на многостранния диалог и ангажираност между ЕС и неговите партньори, както и между отделните държави от южното съседство; счита, че един нов подход към евро-средиземноморското сътрудничество, основан на споделена отговорност и равнопоставеност, е от ключово значение за успешната промяна на цялостната логика на ангажимента на ЕС към региона и неговата позиция в очите на неговите партньори;

Or. en

Изменение 230
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. подчертава добавената стойност на децентрализираното сътрудничество в евро-средиземноморското пространство, по-специално чрез партньорства между региони, общини, университети и организации на гражданското общество, като инструменти за устойчивост, демократично участие и устойчиво развитие;

Or. en

Изменение 231
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 12 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12б. подкрепя разработването на средиземноморска гражданска служба, която да свързва младите хора в целия регион с разнообразен набор от възможности за доброволческа дейност, като насърчава по-задълбочено взаимно разбирателство в целия регион;

Or. en

Изменение 232
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 12 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12в. подкрепя укрепването на медийните организации в целия регион с цел насърчаване на отчетността, прозрачността и достъпа до проверена информация;

Or. en

Изменение 233
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 12 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12г. насърчава борбата с дезинформацията и речта на омразата, повишаването на капацитета за проверка на фактите и укрепването на медийната грамотност сред различните поколения;

Or. en

Изменение 234
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка ***да*** бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна ***финансова*** рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство***, което да отразява мащаба*** и ***сложността на предизвикателствата, които среща регионът; подчертава, че*** равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка ***ще*** бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси***, и подчертава, че инвестициите в сътрудничество, стабилност, устойчиво развитие и междуличностен обмен следва да се разглеждат не като разход, а като инвестиция, генерираща дългосрочни ползи за региона***;

Or. en

Изменение 235
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо***, предвидимо и дългосрочно*** финансиране за евро-средиземноморското партньорство и ***да***

крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;

се гарантира, че равнището на амбиция на Пакта***, както и политическата надеждност на ЕС*** в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси; ***подчертава, че тази финансова архитектура следва да бъде приведена в съответствие с целите за териториално сближаване, като се гарантира, че финансирането се проектира, прилага и оценява по начин, който подкрепя балансираното териториално развитие, намалява структурните различия и дава възможност за ориентирани към местните условия инвестиции в цялото Средиземноморие;***

Or. en

Изменение 236
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство ***както за дългосрочни и предвидими действия, така и за извънредни ситуации,*** и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси; ***във връзка с това подчертава централното място на стълба „Глобална Европа“ в следващата многогодишна рамка и необходимостта от предоставяне на достатъчно финансиране от неговите географски стълбове за разгръщането на инициативите,***

включени в плановете за действие;

Or. en

Изменение 237
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси; ***подчертава, че финансовата амбиция на Пакта не следва да се основава единствено на публичните бюджети, а следва систематично да мобилизира частни инвестиции, смесено финансиране и ресурсите на европейските и партньорските финансови институции за развитие срещу ясни стандарти и измерима възвращаемост;***

Or. en

Изменение 238
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се ***осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство*** и равнището на амбиция на Пакта ***в***	13. настоява в следващата многогодишна рамка ***за финансиране евро-средиземноморското партньорство*** да се ***изпълни в рамките на параметрите на строга***

крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;

бюджетна дисциплина, като се наблегне на основните приоритети и ***без да се увеличават общите разходи на Съюза; подчертава необходимостта да се избягват вторичните разходи и да се гарантира, че ресурсите се използват ефективно; счита, че*** равнището на амбиция на Пакта ***преди всичко трябва*** да бъде преценено ***от конкретните му резултати, а не просто*** въз основа на отпуснатите за него ресурси;

Or. fi

Изменение 239
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и ***равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка*** да ***бъде преценено въз основа*** на ***отпуснатите*** за ***него*** ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и ***тя да бъде придружена от ясни цели, измерими референтни показатели и надеждни механизми за наблюдение, за*** да ***се гарантира ефективност, прозрачност и отчетност; подчертава значението*** на ***подхода „Екип Европа“*** за ***мобилизирането и координирането на*** ресурси***, включително от участници от частния сектор***;

Or. en

Изменение 240
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси; ***подчертава, във финансовата помощ следва да се дава приоритет на проекти, допринасящи за икономическото развитие, сигурността, управлението на границите и предотвратяването на незаконната миграция;***

Or. en

Изменение 241
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. ***настоява в следващата многогодишна рамка да*** се ***осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство*** и ***равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа*** на ***отпуснатите*** за ***него ресурси***;	13. ***счита, че решенията за по-дълбоките предизвикателства в региона не*** се ***състоят в създаването на нови институции*** и ***механизми за публично финансиране; призовава ЕС да замени мрачната реторика с реализъм; призовава ЕС да организира задълбочен одит на своята нова програма за Средиземноморието от 2021 г., като оцени кои инициативи са успешни и кои – неуспешни, за да подобри своите политики;***

Or. en

Изменение 242
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси; ***призовава за запазване на традиционния географски баланс на европейската политика за съседство, като се поддържа коефициентът на разпределение, прилаган от 2007 г. насам;***

Or. es

Изменение 243
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. ***подчертава, че предстоящата МФР за периода 2028 – 2034 г. представлява критична възможност за придаване на истинско финансово съдържание на Пакта;*** настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси;

Or. en

Изменение 244
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. ***настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция*** на ***Пакта в крайна сметка да бъде преценено въз основа на отпуснатите за него ресурси***;	13. ***подчертава значението на насърчаването на връзките Юг-Юг и укрепването на регионалния диалог с цел насърчаване*** на ***стабилността, икономическата интеграция, свързаността, енергийното сътрудничество, инвестициите и споделения просперитет в целия Средиземноморски регион***;

Or. it

Изменение 245
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. настоява в следващата многогодишна рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта ***в крайна сметка да*** бъде ***преценено*** въз основа на отпуснатите за него ресурси;	13. настоява в следващата многогодишна ***финансова*** рамка да се осигури подходящо финансиране за евро-средиземноморското партньорство и равнището на амбиция на Пакта ***ще*** бъде ***демонстрирано*** въз основа на отпуснатите за него ресурси;

Or. en

Изменение 246
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. призовава Комисията да гарантира, че оценките на спазването от страна на държавите партньори на референтните показатели за правата на човека и управлението, свързани с макрофинансовата помощ и други финансови инструменти на Пакта, прилагат строги, прозрачни и публично проверими критерии и че процесите на мониторинг включват структурирани консултации с независими организации на гражданското общество и съответните механизми на ООН за правата на човека преди всяко решение за отпускане на средства;

Or. en

Изменение 247
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. призовава Комисията да засили и наблюдава общественото възприятие за ангажираността на ЕС в държавите партньори и да включи тези констатации в своя комуникационен и политически подход; във връзка с това призовава за засилване на сътрудничеството и контактите с агенциите на ООН, работещи на място, особено в зони на конфликт, тъй като те имат пряк достъп до местните общности и се ползват с доверието в тях;

Or. en

Изменение 248
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. подчертава, че трите стълба на плана за действие в рамките на Пакта за Средиземноморието следва да се изпълняват по координиран и взаимно укрепващ начин, за да се създадат възможности за заетост за младите хора в региона, да се стимулира устойчивият растеж и да се преодолеят първопричините за бедността, изтичането на мозъци и миграцията;

Or. en

Изменение 249
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. подчертава нарастващата геополитическа конкуренция и многополюсност в Средиземноморския регион и че Пактът следва да допринесе за укрепване на стратегическото присъствие, надеждността и партньорствата на Европейския съюз в региона;

Or. en

Изменение 250
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. призовава Средиземноморието да остане стратегически приоритет в рамките на външната дейност на Съюза и бъдещата многогодишна финансова рамка, като отразява геополитическото, екологичното и демографското значение на региона за Европа;

Or. en

Изменение 251
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. признава Кипър за ключов портал между Европейския съюз и Близкия изток и подчертава значението на задълбочаването на сътрудничеството със средиземноморските държави партньори с цел насърчаване на регионалната стабилност, сигурност и просперитет;

Or. en

Изменение 252
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. счита, че всяка финансирана по линия на Пакта структурна инвестиция следва да включва наемането на работа, повишаването на квалификацията и приобщаването на младите хора на местно равнище като основни резултати;

Or. en

Изменение 253
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 13 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13б. подкрепя разработването на специални инструменти за техническа подкрепа, които улесняват мобилизирането и ефективното използване на финансови ресурси за териториални проекти в рамките на Пакта, включително чрез укрепване на подготовката на проекти, изграждане на капацитет и създаване на възможност за механизъм за съфинансиране;

Or. en

Изменение 254
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13б. предлага синдикалните

организации да бъдат канени систематично с определени права в управлението на Пакта, включително консултации преди одобряването на инициативи и определянето на дневния ред по въпросите на труда;

Or. en

Изменение 255
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 13 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13б. призовава за по-силен акцент в рамките на Пакта върху предотвратяването на конфликти, посредничеството, изграждането на мира и усилията за помирение, включително чрез засилен дипломатически ангажимент;

Or. en

Изменение 256
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13в. призовава Комисията да наблюдава общественото възприятие за ангажираността на ЕС в държавите партньори и да интегрира тези констатации в своя комуникационен и политически подход;

Or. en

Изменение 257
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13г. подчертава значението на стратегическата комуникация, за да се демонстрират осезаемите ползи от Пакта, да се повиши осведомеността и да се подобри разбирането за ролята и действията на ЕС в Средиземноморието; подчертава необходимостта от непрекъснато справяне с нововъзникващите предизвикателства, включително дезинформацията;

Or. en

Изменение 258
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 13 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13д. приканва Съвета да възложи на Комисията да разработи интегрирана макрорегионална стратегия на ЕС за Средиземноморието, като вземе предвид съществуващата стратегия на ЕС за региона на Адриатическо и Йонийско море (EUSAIR), стратегията за басейна на Западното Средиземноморие (WestMed), Пакта за Средиземноморието и неговия план за

действие, както и ключовата роля на Съюза за Средиземноморието и Евро-средиземноморската асамблея на регионалните и местните власти (ARLEM);

Or. en

Изменение 259
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;	14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел; ***подчертава неоценимия принос, който засиленото сътрудничество в областта на научните изследвания може да има за укрепването на евро-средиземноморските отношения, включително чрез разширяване на обхвата на „Хоризонт Европа“ и улесняване на достъпа до различните ѝ програми; подчертава, че е важно Средиземноморският регион да се позиционира като център на транснационално образование и научни изследвания чрез насърчаване на по-тясно сътрудничество между университетите и академичните среди от целия регион с цел постигане на истинска академична интеграция; включително чрез свързване с по-високи доставчици на професионално образование и обучение (ПОО) (Европейска квалификационна рамка (ЕКР) 5), с които много университети***

вече си сътрудничат. Във връзка с това е от стратегическо значение да се започне от съществуващите мрежи от висши доставчици на ПОО, които могат ефективно да служат като стратегически центрове; посочва, че тези доставчици притежават най-съвременни лаборатории, оборудвани с авангардни технологии, което ги прави идеални центрове за предоставяне както на техническо, така и на езиково обучение директно на място; подчертава, че този подготвителен етап гарантира, че студентите и работниците пристигат в Европа със солиден базов набор от умения, които впоследствие могат да бъдат подобрени и адаптирани чрез целенасочени възможности за стаж и чиракуване, като същевременно се насърчава интеграцията на пазара на труда чрез партньорства с частния сектор, които подкрепят развитието на умения и гарантират пригодност за заетост;

Or. en

Изменение 260
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният	14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, ***като същевременно признава приноса на съществуващите евро-средиземноморски университетски мрежи, академични консорциуми и висши учебни заведения, които след Барселонския процес са насърчавали регионалното сътрудничество и***

инструмент за тази цел;	***диалога между университетите от двата бряга на Средиземно море;*** подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване***, съвместни програми и двойни програми за академични степени, както и академични партньорства,*** представлява най-надеждният инструмент за тази цел;

Or. en

Изменение 261
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***горещо*** приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;	14. приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел; ***освен това приветства разширяването на програмите за техническо и професионално образование и обучение в това отношение; подчертава, че образованието и предаването на ноу-хау следва да доведат до това хората от региона да допринасят за генерирането на просперитет по места и за предаването на европейските ценности на региона;***

Or. en

Изменение 262
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;	14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел; ***подчертава, че приобщаването трябва да бъде оперативен критерий, както и пълната равнопоставеност при участието на студенти и преподаватели, със специална подкрепа за стипендии, равно участие на жените и достъп за студенти в неравностойно положение;***

Or. en

Изменение 263
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният	14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният

инструмент за тази цел;	инструмент за тази цел; ***подчертава, че приобщаването трябва да бъде оперативен критерий, както и пълната равнопоставеност при участието на студенти и преподаватели, със специална подкрепа за стипендии, участие на жените и достъп за студенти в неравностойно положение;***

Or. en

Изменение 264
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;	14. горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел; ***подчертава, че всяко бъдещо евро-средиземноморско академично сътрудничество следва да включва специални мерки за подкрепа на жените изследователи, студентите в неравностойно положение и учени в риск;***

Or. en

Изменение 265
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***горещо*** приветства инициативата ***за Средиземноморски*** университет***,*** подчертава***, че*** академичното сътрудничество ***е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и*** счита, че ***мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент*** за ***тази цел***;	14. приветства инициативата ***на Средиземноморския*** университет ***и*** подчертава ***значението на*** академичното сътрудничество***, научноизследователските партньорства и прекия обмен между институциите в Средиземноморския регион;*** счита, че ***споразуменията за побратимяване, заедно с други форми на институционално сътрудничество, могат да допринесат*** за ***укрепване на образованието, иновациите, развитието на умения и контактите между хората***;

Or. it

Изменение 266
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***горещо приветства инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че*** академичното сътрудничество ***е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита***, че ***мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент*** за ***тази цел***;	14. ***насърчава университетите в Средиземноморския регион да популяризират академичното сътрудничество по собствена инициатива, например по отношение на научните изследвания; критикува инициативата за Средиземноморски университет; подчертава***, че ***парите на европейските данъкоплатци не следва да се използват*** за ***плащане на висшето образование на народите на северноафриканските и близкоизточните държави***;

Or. fi

Изменение 267

Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***горещо приветства*** инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;	14. ***отбелязва*** инициативата за Средиземноморски университет, подчертава, че академичното сътрудничество е най-ефективно чрез физическо присъствие и пряко взаимодействие, и счита, че мрежа от споразумения за побратимяване представлява най-надеждният инструмент за тази цел;

Or. en

Изменение 268
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. насърчава създаването на широк Средиземноморски университет с кампуси в целия регион и съвместно признати степени както в държавите – членки на ЕС, така и в южните държави партньори; подчертава значението на културното обогатяване, до което ще доведе тази инициатива, за насърчаването на пригодността за заетост на младите хора от Средиземноморието; призовава за насърчаване на участието на партньорите от Южното Средиземноморие в Европейския алианс за професионална подготовка, който има за цел засилване на мобилността на работниците; изразява надежда, че Средиземноморският университет ще

насърчава научното сътрудничество и конкурентоспособността в целия регион; подчертава, че това ще засили иновациите чрез изграждане на партньорства между научноизследователските центрове, университетите и частния сектор с цел подобряване на трансфера на знания и технологии;

Or. en

Изменение 269
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. признава значителните демографски дисбаланси и дисбаланси на пазара на труда в Средиземноморския регион, по-специално високите равнища на младежка безработица, недостига на умения и ограничените възможности за мобилност, пред които са изправени младите хора в няколко държави партньори; приветства ключовия акцент в Пакта върху инвестициите в образованието, развитието на умения, пригодността за заетост и младежката мобилност;

Or. en

Изменение 270
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. приветства предложението за създаване на средиземноморски център за научна дипломация; счита, че научното сътрудничество може да допринесе за изграждането на взаимно доверие и дългосрочни партньорства в Средиземноморието и следва да подкрепя съвместни решения на общите регионални предизвикателства чрез мрежи, свързващи изследователите, създателите на политики и публичните институции;

Or. en

Изменение 271
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. призовава Пактът да засили сътрудничеството в областта на образованието, професионалното обучение, научните изследвания и иновациите с цел насърчаване на развитието на умения, подобряване на достъпа до пазарите на труда и повишаване на конкурентоспособността на Средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 272
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. припомня, че образованието попада основно в рамките на процеса на вземане на решения на национално равнище;

Or. fi

Изменение 273
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 14 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14б. призовава за защита, опазване и популяризиране на богатото културно наследство на Средиземноморския регион като споделен актив и важен елемент на регионалната идентичност; подчертава, че обектите на културното наследство, музеите и културните институции могат да служат като пространства за диалог, взаимно разбирателство и помирение между различните общности, като по този начин укрепват културната устойчивост, социалното сближаване и междукултурния обмен;

Or. en

Изменение 274
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. припомня, че визите за	***заличава се***

обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите;

Or. en

Изменение 275
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите;	15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите; ***подчертава, че програмите за академична мобилност следва да подкрепят потребностите от развитие на държавите партньори и не следва да водят до постоянна загуба на висококвалифицирани работници, които са от съществено значение за тяхното икономическо и социално развитие; настоява категорично за насърчаване на завръщането и реинтеграцията на завършилите висше образование в своите държави на произход;***

Or. en

Изменение 276
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял ***от миграционните потоци, когато са включени*** в ***структурирано сътрудничество*** с ***местните органи и университетите***;	15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял ***в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите; необходимо е да се постигне баланс между привличането на квалифицирани студенти и спазването на имиграционните разпоредби, като също така тези студенти следва да се завърнат в държавите си на произход, за да предадат придобитите умения, с цел да се насърчи завръщането на мозъка;***

Or. it

Изменение 277
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите;	15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите; ***изразява съжаление, че високият процент на отхвърляне, забавянето и високите разходи понастоящем силно ограничават академичната мобилност на студентите от Южното Средиземноморие към ЕС;***

Or. en

Изменение 278
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. ***припомня***, че ***визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци***, ***когато са включени*** в ***структурирано сътрудничество с местните органи и университетите***;	15. ***счита***, че ***Европа следва да инвестира преди всичко в укрепването на европейските научни изследвания***, ***вместо да насърчава миграцията*** в ***ЕС без подходящи механизми за връщане или наблюдение***;

Or. fi

Изменение 279
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните органи и университетите;	15. припомня, че визите за обучение представляват ограничен и управляем дял от миграционните потоци, когато са включени в структурирано сътрудничество с местните ***и регионалните*** органи и университетите;

Or. en

Изменение 280
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за	***заличава се***

визи и реформирана програма „Еразъм+“;

Or. en

Изменение 281
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 282
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 283
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и ***реформирана*** програма „Еразъм+“;	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и ***засилена*** програма „Еразъм+“***, включително засилена подкрепа за съвместни и двойни програми за академични степени, академичен обмен и партньорства между университети; призовава за премахване на ненужните административни и свързани с визите пречки, които продължават да възпрепятстват мобилността на студентите, изследователите и персонала в Средиземноморието;***

Or. en

Изменение 284
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“;	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“; ***подчертава, че регионалните органи и университетите трябва да бъдат признати за ключови партньори по изпълнението на тези програми за***

мобилност, и призовава Комисията да ги включи пряко в разработването на бъдещите евро-средиземноморски рамки за мобилност;

Or. en

Изменение 285
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ***ускорена*** Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“;	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“; ***подчертава, че подобряването на достъпа до висше образование в южното съседство продължава да бъде абсолютен приоритет и че най-доброто средство за ЕС и държавите членки да подкрепят тази цел е да допринесат за създаването на университети на място;***

Or. en

Изменение 286
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена

Евро-средиземноморска програма за визи и ***реформирана*** програма „Еразъм+“;	Евро-средиземноморска програма за визи и ***засилена*** програма „Еразъм+“***, като гарантира равен достъп за младите хора в неравностойно социално-икономическо положение и участниците от отдалечени и маргинализирани региони***;

Or. en

Изменение 287
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***приканва*** Комисията и държавите членки да ***разширят*** мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ***ускорена Евро-средиземноморска програма*** за ***визи*** и ***реформирана програма „Еразъм+“***;	16. ***призовава*** Комисията и държавите членки да ***засилят*** мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ***съществуващи и бъдещи програми*** за ***сътрудничество, като същевременно осигурят подходящи гаранции, реципрочност*** и ***ефективно сътрудничество с държавите партньори***;

Or. it

Изменение 288
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да ***разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките*** на ***Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана*** програма	16. приканва Комисията и държавите членки да ***подобрят сигурността на южната външна граница*** на ***ЕС; счита, че инвестициите във второстепенни цели, като укрепването на*** програма „Еразъм+“

„Еразъм+“;

например, не следва да се увеличават в критично за европейската сигурност време;

Or. fi

Изменение 289
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“;	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и реформирана програма „Еразъм+“***, като същевременно изцяло прилагат европейските правила в областта на миграцията***;

Or. en

Изменение 290
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието ***чрез ускорена Евро-средиземноморска програма за визи и*** реформирана програма „Еразъм+“;	16. приканва Комисията и държавите членки да разширят мобилността по направлението Юг-Юг и в рамките на Средиземноморието реформирана програма „Еразъм+“;

Or. en

Изменение 291
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. призовава за повишаване на професионалния капацитет на журналистите, медиите и медийните институции да упражняват правото на свобода на изразяване на мнение, достъп до информация и за укрепване на плурализма с инициативи като Arab Factchecking, за да се противодейства по-добре и на стратегическите съдебни производства, насочени срещу участието на обществеността, транснационалните репресии, чуждестранното манипулиране на информация и вмешателство и дезинформацията;

Or. en

Изменение 292
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. приканва партньорите в Средиземноморския регион да се възползват от уменията, знанията и компетентностите, придобити от завръщащите се студенти и мигранти, и да насърчават благоприятни условия за качествена заетост и предприемачество, за да се намали изтичането на мозъци и да се допринесе за развитието и конкурентоспособността на техните

пазари на труда;

Or. en

Изменение 293
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. призовава за засилване на инициативите за междукултурен диалог и културен обмен, като например Деня на Средиземноморието и Средиземноморските столици на културата и диалога, за да се противодейства на поляризиращите послания, които застрашават основополагащите стълбове на евро-средиземноморските отношения;

Or. en

Изменение 294
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. отбелязва със загриженост, че държавите от южното съседство също са обект на външна намеса от страна на трети държави като Русия и Турция, които целенасочено разпространяват послания срещу ЕС; подчертава необходимостта от разпределяне на ресурси и сътрудничество с правителствата, когато е възможно, за да се

противодействия на това;

Or. en

Изменение 295
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. подчертава, че „Еразъм+“ е програма, която се финансира от европейските данъчни приходи; подчертава, че поради това програмата „Еразъм+“ не следва да бъде разширена, така че да обхваща гражданите на държавите от Северна Африка и Близкия изток, както предлага Комисията;

Or. fi

Изменение 296
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта;	***заличава се***

Or. en

Изменение 297
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта;	***заличава се***

Or. en

Изменение 298
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен ***механизъм*** на гражданското общество***, свързан със*** структурата на управление на Пакта;	17. предлага създаването на официален ***и независим*** консултативен ***комитет*** на гражданското общество ***като част от*** структурата на управление на Пакта***, който да допринася за изпълнението на инициативите на Пакта, да ги наблюдава и оценява и да гарантира ефективното и основано на права използване на средствата на ЕС; настоява изборът на такава комисия да бъде прозрачен и да гарантира балансирано представителство и от двата бряга на Средиземно море, включително защитници на правата на човека, организации за правата на жените, групи за справедливост в областта на околната среда и климата, ръководени от млади хора организации, профсъюзи и групи на местните общности, и изрично да изключва организациите, действащи като пълномощници за държавните интереси;***

Or. en

Изменение 299
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. ***предлага създаването на официален консултативен механизъм*** на гражданското общество, ***свързан със структурата на управление*** на Пакта;	17. ***призовава Комисията да гарантира редовно и структурирано участие на организациите*** на гражданското общество, ***социалните партньори, академичните среди, местните и регионалните органи и частния сектор в изпълнението*** на Пакта***, за да се подобри неговата ефективност, приобщаване и отзивчивост към нуждите на региона***;

Or. it

Изменение 300
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта;	17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта; ***призовава за участие на организациите на гражданското общество в изпълнението на Пакта в координация с местните и регионалните органи с рамка за многостепенно управление;***

Or. en

Изменение 301
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта;	17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта; ***призовава организациите на гражданското общество да бъдат включени в изпълнението на Пакта;***

Or. en

Изменение 302
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта;	17. предлага създаването на официален консултативен механизъм на гражданското общество, свързан със структурата на управление на Пакта ***като участник в съвместното изготвяне на програми и съвместното проектиране***;

Or. en

Изменение 303
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. ***предлага*** създаването на ***официален консултативен механизъм на гражданското общество***, ***свързан със структурата на управление*** на ***Пакта***;	17. ***противопоставя се на*** създаването на ***нови и ненужни административни механизми***, ***които биха създали допълнителни разходи за бюджета*** на ***ЕС***;

Or. fi

Изменение 304
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***17а. припомня огромното значение на Средиземноморието като споделено културно пространство и подчертава значението на създаването на средиземноморски културни пътища; подчертава значението на мерките, насочени към подхранване на общото културно и религиозно наследство на този регион и опазването му за бъдещите поколения; подчертава, че повече ресурси следва да бъдат насочени към насърчаване на културното сътрудничество между двата бряга на Средиземно море и насърчаване на диалога между религиите; приветства създаването на специален механизъм за опазване и популяризиране на културното наследство на Средиземноморието чрез обединяване на публични и частни ресурси; насърчава инвестициите в подкрепа на популяризирането на изкуствата, включително чрез междукултурни проекти и инициативи; подчертава необходимостта от приемане на по-добри мерки за опазване на археологическите обекти в**

Средиземноморския басейн;

Or. en

Изменение 305
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. призовава Европейската комисия да създаде рискови профили за правата на човека и управлението на национално равнище за всички държави партньори по Пакта, като се използва//на резултатите от универсалния периодичен преглед на ООН, годишните доклади на ЕС относно правата на човека и демокрацията и независимия мониторинг от страна на гражданското общество; настоява тези профили да се актуализират ежегодно, да се публикуват изцяло и да се използват систематично при вземането на инвестиционни решения и определянето на приоритетите на проектите в рамките на финансовите инструменти на Пакта; призовава Комисията да гарантира, че финансирането на основна инфраструктура в рамките на Пакта зависи от засилени механизми за парламентарен контрол и рамки за борба с корупцията в държавите партньори, както и от публикуването на договори, гаранции и структури на бенефициерите за всички проекти, подкрепяни от ЕС;

Or. en

Изменение 306
Начо Санчес Амор, Хана Хайол Муро, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. предлага създаването на структурирана програма за обмен за млади предприемачи от средиземноморските държави, съсредоточена върху ключовите предизвикателства и възможности на цифровата трансформация и нововъзникващите технологии, за да се насърчи пространство за съвместно създаване, сътрудничество и съвместни инициативи между млади новатори и лидери в областта на цифровите технологии от двата региона; припомня, че и двете страни биха имали полза от такова сътрудничество в области като електронното управление и цифровите обществени услуги; киберсигурност и борба с манипулирането на информация; предприемачество и цифрови бизнес модели; управление на ИИ и екосистеми за иновации; цифрови права и рамки за защита на данните;

Or. en

Изменение 307
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. подчертава значението на средиземноморската култура и на културното наследство като инструменти за диалог, взаимно

разбирателство, местно развитие и сътрудничество между двата бряга на Средиземно море; приветства предложението за създаване на специален механизъм за опазване и популяризиране на средиземноморското културно наследство, включително с оглед на насърчаването на туризма и създаването на нови икономически възможности; в този контекст подчертава значението на Европейските културни маршрути на Съвета на Европа, които преминават през или включват държави от южното съседство, и призовава за засилване на усилията за тяхното съхраняване и популяризиране;

Or. es

Изменение 308
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. призовава за засилена подкрепа за независимата журналистика, медийния плурализъм и свободата на печата в целия Средиземноморски регион, като признава, че свободните и независими медии са от съществено значение за демократичната отчетност, прозрачността и информираното участие на обществеността; призовава Комисията да разработи специални механизми за подкрепа на журналистите и представителите на медиите, изложени на риск, както и на техните семейства, включително спешна помощ, правна

подкрепа, изграждане на капацитет и програми за трансгранично сътрудничество;

Or. en

Изменение 309
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17б. изисква всички корпоративни бенефициери на гаранциите на ЕС в рамките на инвестиционната архитектура на Пакта, включително чрез Механизма за инвестиции на ранен етап, да разполагат с политики за надлежна проверка на правата на човека, приведени в съответствие със законодателството на ЕС, Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и с Насоките на ОИСР за многонационалните предприятия; призовава за периодично независимо публично докладване пред Европейския парламент относно правата на човека, социалното и екологичното въздействие на подкрепяните от Пакта инвестиции за всеки отделен проект;

Or. en

Изменение 310
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17б. подчертава значението на интегрирането на организациите от частния сектор в евро-средиземноморската инициатива за култура, спорт и туризъм, за да се увеличи максимално нейното въздействие върху развитието на умения, младежката заетост, устойчивия туризъм, културното наследство и местното икономическо развитие; призовава Комисията да гарантира, че тази инициатива се изпълнява в сътрудничество с представителни организации от тези сектори, като се обръща специално внимание на МСП, местните предприятия и ръководените от жени предприятия;

Or. en

Изменение 311
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17б. подчертава значението на насърчаването на медийната грамотност, достъпа до надеждна информация и трансграничното журналистическо сътрудничество с цел укрепване на демократичната устойчивост и борбата с дезинформацията;

Or. en

Изменение 312

Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 17 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17в. приветства инициативите в рамките на културата, спорта и туризма за съживяване на културното наследство на региона чрез инициативата „Общо минало, споделено бъдеще“ като платформа за сътрудничество в областта на културното наследство и проекти за възстановяване;

Or. en

Изменение 313
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 17 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17в. припомня значението на равенството между половете и интегрирането на принципа на равенство между половете във всички стълбове на Пакта, като признава съществената роля на жените и местните организации за изграждането на мира, посредничеството и демократичната трансформация;

Or. en

Изменение 314

Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 17 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17г. призовава за целенасочена подкрепа и защита на жените защитници на правата на човека, ръководените от жени организации на гражданското общество и феминистките движения на местно равнище;

Or. en

Изменение 315
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи; ***счита, че икономическият коридор Индия – Близък изток – Европа (IMEC), чрез морската си отсечка, свързваща Източното Средиземноморие с южноевропейските пристанища, може да засили модернизацията на търговските отношения и диверсификацията на инвестиционните потоци; призовава отнасящото се до свързаността и инвестициите измерение на Пакта да се осъществява в тясна координация със стратегията на ЕС за Global Gateway и, когато интересите са съгласувани, с партньорски***

инициативи като Партньорството на Г-7 за глобална инфраструктура и инвестиции, за да се избегне дублиране, да се обединят ресурсите и да се предложи на средиземноморските партньори прозрачна, висококачествена алтернатива на непрозрачното външно финансиране;

Or. en

Изменение 316
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на ***търговските отношения*** и ***увеличаването*** на ***инвестиционните потоци чрез нови форми*** на ***споразумения***, ***особено*** за ***сектори с големи взаимни ползи;***	18. подкрепя модернизирането на ***текущите търговски споразумения. Всъщност много от споразуменията за асоцииране, сключени от ЕС със средиземноморските държави, датират от началото на XXI век*** и ***не са предназначени за засилване на развитието*** на ***двустранните търговски отношения в настоящия глобален икономически контекст, като например разпоредбите относно електронната търговия, сътрудничеството в областта*** на ***устойчивостта***, ***по-специално екологичната устойчивост, или разпоредбите, които дават възможност*** за ***промишлено сътрудничество по стратегически въпроси, включително минералите от критично значение и екологичния и цифровия преход. С модернизирането на тези споразумения средиземноморските държави ще се доближат до Европейския съюз, включително по отношение на зачитането на правата на работниците и действията в***

областта на климата.

Or. en

Изменение 317
Станислав Стоянов
от името на групата ESN

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи; ***признава необходимостта от насърчаване на прозрачна, справедлива и конкурентна бизнес среда, която улеснява достъпа на европейските дружества до средиземноморския пазар на приблизително 280 милиона души в непосредствено съседство с ЕС; подкрепя сътрудничеството в областта на свързаността, производството и устойчивите вериги на доставки в области от взаимен интерес с оглед на укрепването на икономическата интеграция, инвестициите и устойчивия растеж;***

Or. en

Изменение 318
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*

18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи; ***подчертава, че инвестирането в местните пазари и икономики е предпоставка за устойчиво развитие на региона като цяло и за успешни партньорства; подчертава значението на укрепването на институционалния капацитет за предотвратяване, разкриване и разследване на финансови престъпления, включително чрез засилено сътрудничество между органите за борба с корупцията, звената за финансово разузнаване, съдебните органи и правоприлагащите агенции;***

Or. en

Изменение 319
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи; ***подчертава, че икономическата интеграция и инвестиционните партньорства в рамките на Пакта трябва да бъдат придружени от стабилни гаранции за трудовите права, социалната закрила, колективното договаряне и стандартите за здравословни и безопасни условия на труд в съответствие с принципите на***

Международната организация на труда;

Or. en

Изменение 320
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи***, по-специално в сектори със значителен потенциал за устойчив растеж и взаимни ползи, включително хранително-вкусовата промишленост, енергията от възобновяеми източници, цифровите технологии и здравеопазването, със силен акцент върху устойчивото създаване на стойност на местно равнище и балансираното териториално развитие***;

Or. en

Изменение 321
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. ***отбелязва, че през 2025 г., въпреки че на ЕС се падат 42% от общата търговия на Южното Средиземноморие, регионът отговаряше за едва 4,8% от***

търговията на ЕС, което отразява нереализирания потенциал за по-силни икономически отношения; подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;

Or. en

Изменение 322
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, ***по-специално публично-частни партньорства,*** особено за сектори с големи взаимни ползи***, като същевременно се подкрепят стартиращите предприятия и малките и средните предприятия (МСП) в тези области***;

Or. en

Изменение 323
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи***, като***

	се гарантира спазването на принципа на реципрочност между държавите партньори по отношение на производствените, екологичните и социалните стандарти;

Or. it

Изменение 324
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и ***увеличаването*** на инвестиционните потоци чрез ***нови форми на*** споразумения, ***особено*** за сектори ***с големи взаимни ползи***;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и ***насърчаването*** на инвестиционните потоци чрез ***прагматични и взаимноизгодни*** споразумения, ***по-специално*** за ***стратегическите*** сектори ***на енергетиката, инфраструктурата, свързаността, цифровите технологии, промишлеността и веригите за създаване на стойност***;

Or. it

Изменение 325
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи; ***счита, че е от съществено значение тази модернизация да включва и услугите;***

Or. es

Изменение 326
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи;	18. подкрепя модернизирането на търговските отношения и увеличаването на инвестиционните потоци чрез нови форми на споразумения, особено за сектори с големи взаимни ползи***, като например хранително-вкусовата промишленост, енергията от възобновяеми източници, цифровите технологии и здравеопазването***;

Or. en

Изменение 327
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подкрепя хармонизирането на съществуващите национални, европейски и международни финансови механизми в европейска рамка с цел стимулиране на двустранните инвестиционни потоци във взаимностратегически сектори. Европа би могла да използва конкретни стратегии за сътрудничество, като например плана „Матеи“, и да обедини съществуващите публични финансови ресурси (като тези на националните, европейските и международните

	финансови институции за развитие), за да стимулира частните инвестиции. Това би довело до разрастване на веригите за създаване на стойност от стратегически интерес за Съюза с участието на средиземноморските държави, като същевременно би помогнало на европейската промишленост да диверсифицира както експортните си пазари, така и източниците си на доставки;

Or. en

Изменение 328
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава за по-задълбочено сътрудничество в областта на търговията и инвестициите между Европейския съюз и средиземноморските партньори, включително чрез модернизиране на двустранните търговски отношения, намаляване на нетарифните бариери, по-голямо регулаторно сближаване и по-ефективни митнически процедури; подчертава, че по-тясната икономическа интеграция е от съществено значение за привличането на преки чуждестранни инвестиции, укрепването на устойчиви вериги на доставки, подкрепата за иновациите и цифровизацията и насърчаването на устойчив и приобщаващ растеж в целия Средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 329
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. приветства приноса на стратегията Global Gateway за укрепване на свързаността и инвестициите в Средиземноморието; призовава за приоритетни инвестиции в транспорта, енергетиката, цифровата инфраструктура, образованието и иновациите с цел засилване на регионалната интеграция, конкурентоспособността и устойчивостта;

Or. en

Изменение 330
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава Пакта да укрепи икономическата сигурност на Съюза и неговите средиземноморски партньори чрез намаляване на прекомерните стратегически зависимости, особено в областта на енергетиката, суровините от критично значение, морската логистика, цифровата свързаност и веригите на доставки от критично значение;

Or. en

Изменение 331
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. насърчава разработването на координирана регионална рамка за ранно предупреждение, готовност за суши, предотвратяване на горски пожари и устойчиви селскостопански практики, като се използва съществуващият капацитет и се укрепва сътрудничеството между съответните участници;

Or. en

Изменение 332
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подчертава необходимостта от засилване на правната защита на инвеститорите и опростяване на националните закони и разпоредби, за да се стимулира растежът на местния частен сектор и да се укрепят местните вериги на доставки около европейските промишлени инвестиции;

Or. en

Изменение 333
Джорджо Гори, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подкрепя хармонизирането на съществуващите национални, европейски и международни финансови механизми в европейска рамка с цел стимулиране на двустранните инвестиционни потоци във взаимностратегически сектори;

Or. en

Изменение 334
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подчертава, че икономическото сътрудничество в рамките на Пакта следва да има за цел създаването на качествени работни места, укрепването на социалното приобщаване и намаляването на неравенствата в рамките на държавите и между тях;

Or. en

Изменение 335
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава държавите членки да следят отблизо инвестиционните

потоци за всякакви рискове за сигурността и да поддържат необходимите механизми за тяхното установяване;

Or. fi

Изменение 336
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава Комисията да гарантира, че инициативите за мобилност в рамките на Пакта са систематично свързани с нуждите на пазара на труда и секторните партньорства;

Or. en

Изменение 337
Вангелис Меймаракис, Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подчертава необходимостта от защита на риболовната дейност в Средиземно море от незаконен риболов и прекомерен улов от държави извън ЕС;

Or. el

Изменение 338
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. насърчаване на инвестициите в нови области на сътрудничество по оста Европа – Африка чрез засилване на интеграцията на средиземноморския енергиен пазар с европейския, включително партньорства с местни оператори, като същевременно се подкрепя устойчивото развитие на участващите държави чрез прилагане на иновативни технологии и обмен на експертен опит и промишлен капацитет.

Or. en

Изменение 339
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18 б. подчертава, че Пактът следва да допринесе за укрепване на взаимноизгодните партньорства между Европа, Средиземноморието и Африка чрез инвестиции, свързаност на инфраструктурата, развитие на умения, енергийно сътрудничество и създаване на стойност на местно равнище с цел насърчаване на дългосрочната стабилност, просперитет и устойчивост в по-широкия регион;

Or. en

Изменение 340
Джорджо Гори, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. счита, че продължаващата цифрова трансформация предлага безпрецедентни възможности за изграждане и развитие на търговски и културни възможности между Европа и останалата част от Средиземноморието;

Or. en

Изменение 341
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. насърчава създаването на съвместна система за ранно предупреждение в региона за екстремни метеорологични условия, планове за действие при суши, предотвратяване на горски пожари и устойчиви селскостопански практики;

Or. en

Изменение 342
Вангелис Меймаракис, Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 18 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18б. отбелязва, че риболовът и аквакултурите са ключови икономически дейности за островните и крайбрежните региони в Средиземноморието;

Or. el

Изменение 343
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 18 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18в. подчертава, че опростяването на нормативната уредба, правната сигурност и по-прозрачната бизнес среда са абсолютно необходими за по-задълбочена евро-средиземноморска икономическа интеграция и за гарантиране на МСП да се възползват в пълна степен от Пакта за Средиземноморието; призовава Комисията, в сътрудничество с държавите партньори и представителните стопански организации, да установи и преодолее регулаторните и административните пречки пред трансграничните инвестиции, търговията, предприемачеството и участието в регионалните вериги за създаване на стойност, със специален акцент върху МСП и стартиращите предприятия;

Or. en

Изменение 344
Джорджо Гори, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 18 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18в. счита, че модернизацията и развитието на цифровите инфраструктури, като например фиксираните и мобилните мрежи в целия средиземноморски регион, е необходима предпоставка за създаване на възможности за по-голяма интеграция и икономически растеж посредством цифровизация;

Or. en

Изменение 345
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 18 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18г. твърди, че общите стандарти за цифрови инфраструктури и оперативно съвместими цифрови платформи, особено за митниците, могат да дадат възможност за безпроблемна търговия в целия средиземноморски регион, като по този начин допринасят за общия просперитет;

Or. en

Изменение 346
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 18 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

18г. призовава за укрепване на културното наследство като катализатор за устойчиво и приобщаващо местно развитие, като се подкрепя създаването на работни места и същевременно се защитава идентичността на общностите и се насърчава социалното сближаване;

Or. en

Изменение 347
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 18 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18д. счита, че развитието на специализирани и общи цифрови умения е от съществено значение за насърчаване на растежа на икономическата интеграция в Средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 348
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 18 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18е. насърчаване на инвестициите в нови възможности за сътрудничество по оста Европа – Африка чрез по-голяма интеграция на средиземноморския енергиен пазар с европейския, включително посредством партньорства с местни оператори, като се допринася за устойчивото развитие на

участващите държави чрез използване на иновативни технологии и обмен на експертен опит и промишлен капацитет.

Or. en

Изменение 349
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на ***слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода*** от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на ***енергията*** от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***подчертава, че средиземноморските енергийни проекти трябва да обслужват потребностите от развитие на местното население, а не само целите на ЕС в областта на енергийната сигурност; отбелязва със загриженост документираните случаи, в които широкомащабни проекти за енергия от възобновяеми източници и водород за износ са породили натиск за придобиване на земя, недостиг на вода във вече оскъдни по отношение на водата региони, рискове от разселване на общности и ограничен достъп до енергия за вътрешно потребление; призовава всички енергийни проекти в рамките на Пакта да включват задължителни основани на участието оценки на социалното и***

екологичното въздействие, извършени преди одобряването на проекта, вътрешни цели за достъп до енергия, изисквания за местно съдържание и механизми за разпределяне на ползите между общностите; отхвърля ориентираните към износа модели, които възпроизвеждат модели на неравностоен обмен под етикет за екологосъобразност;

Or. en

Изменение 350
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***подчертава значението на засиленото сътрудничество и обмена на знания между двата бряга на Средиземно море, като се признават експертните познания и опитът, развити в южните държави партньори, и се насърчават съвместни проекти, взаимно обучение и координирани подходи;***

Or. en

Изменение 351
Емануил Франгос, Геадис Геади, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***подчертава, че сътрудничеството в областта на енергетиката и развитието на трансгранична инфраструктура в Средиземноморието изискват среда на сътрудничество, основана на зачитане на международното право, въздържане от заплахи или използване на сила и избягване на едностранни действия, които оспорват законните суверенни права на държавите;***

Or. el

Изменение 352
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия,	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия,

вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност ***и за енергийната сигурност на самия ЕС***, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***подчертава, че в настоящия контекст на енергийна диверсификация и намаляване на зависимостта от Русия енергийното сътрудничество с южното съседство следва да бъде засилено, по-специално чрез насърчаване на междусистемните връзки между двата региона;***

Or. es

Изменение 353
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***подчертава, че екологичният преход трябва да бъде социално справедлив и да носи осезаеми ползи за местните***

общности, като се избягват добивни модели, които възпроизвеждат неравенствата или подкопават достъпа до земя, вода и природни ресурси;

Or. en

Изменение 354
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***включително пълно зачитане на определянето на морските граници в съответствие с международното право и противопоставяне на едностранни искове или дейности, в които се пренебрегват суверенните права на крайбрежните държави в Източното Средиземноморие;***

Or. en

Изменение 355
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, ***допринасящ за екологичния преход чрез енергия*** от ***възобновяеми източници,*** междусистемни връзки, ***инфраструктура за съхранение и*** енергийна ефективност***;***	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност***; подчертава***, ***че развитието на енергията от възобновяеми източници следва да бъде придружено*** от ***засилени електроенергийни*** междусистемни връзки, ***регулаторно сближаване, мерки за*** енергийна ефективност ***и интеграция на регионалния енергиен пазар, като признава, че взаимосвързаните енергийни системи могат да укрепят сигурността, устойчивостта и икономическото сътрудничество в цялото Средиземноморие.***

Or. en

Изменение 356
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че ***Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта*** на ***слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална*** енергийна ***сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници***, ***междусистемни връзки,***	19. отбелязва, че ***Източното Средиземноморие е от нарастващо стратегическо значение за подкрепата*** на ***Съюза в областта на енергийната сигурност за проекти от общ интерес и че трансграничната*** енергийна ***инфраструктура е от съществено значение за подобряване на взаимосвързаността***, ***намаляване на зависимостите и укрепване на устойчивостта на Съюза***;

инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. en

Изменение 357
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за ***регионална*** енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за ***взаимна финансова изгода и*** енергийна сигурност ***на членовете на Пакта и ЕС***, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност; ***отново заявява, че тези усилия следва да укрепват партньорствата, а не да създават нови асиметрични зависимости;***

Or. en

Изменение 358
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в

областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, ***като признава приноса на селското стопанство за развитието на биоикономиката и биоенергията,*** допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. it

Изменение 359
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и ***водорода*** от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и ***устойчивите изходни суровини за биогорива, възобновяеми горива, водород*** от възобновяеми източници ***и нисковъглероден водород***, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. en

Изменение 360
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия***, газа, инфраструктурата за ВПГ, чистата ядрена енергия*** и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. it

Изменение 361
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал***, по-специално*** в областта на слънчевата енергия, ***но и в областта на*** вятърната енергия и водорода от възобновяеми източници, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за екологичния преход чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. en

Изменение 362
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и ***водорода от възобновяеми източници***, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за ***екологичния преход*** чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;	19. отбелязва, че Средиземноморският регион има огромен неизползван потенциал в областта на слънчевата енергия, вятърната енергия и ***чистия водород***, който трябва да бъде разработен като стратегически резерв за регионална енергийна сигурност, допринасящ за ***прехода към чиста енергия*** чрез енергия от възобновяеми източници, междусистемни връзки, инфраструктура за съхранение и енергийна ефективност;

Or. fi

Изменение 363
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава необходимостта от създаване на условия за допълнителни инвестиции в енергийната сигурност, по-специално с оглед на регионалните напрежения и смущения; подчертава жизненоважната роля, която новите тръбопроводи, свързващи Западното, Централното и Източното Средиземноморие, ще изпълняват в удовлетворяването на търсенето на енергия в ЕС, и за ускоряване на усилията на Съюза за

диверсификация; подчертава, че енергийната взаимосвързаност следва да се разглежда като средство за повишаване на сигурността и гъвкавостта; подчертава, че енергията от възобновяеми източници следва да стимулира нови местни вериги за създаване на стойност и да създава нови възможности за промишленост, производство и износ, особено за държавите, които понастоящем зависят от износа на изкопаеми горива, като по този начин допринася и за икономическата диверсификация и икономическата устойчивост; насърчава ЕС да продължи тези усилия по цялостен начин, като възприеме общосредиземноморски подход за целия регион; припомня, че според Международната агенция за възобновяема енергия (IRENA) се очаква Северна Африка да се превърне в нетен износител на електроенергия до 2050 г.; подчертава, че за тази цел ЕС и Северна Африка са планирали да изградят шест междусистемни връзки с общ капацитет от 7,3 гигавата;

Or. en

Изменение 364
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава стратегическото значение на средиземноморската енергийна инфраструктура за регионалната стабилност и европейската енергийна сигурност; призовава с Пакта за Средиземноморието да се насърчава

координираното трансгранично планиране на инфраструктурата и мрежата, да се укрепят механизмите за готовност за действие при кризи и енергийна солидарност и да се подкрепи развитието на сигурни и устойчиви вериги на доставки на технологии за чиста енергия; подчертава ролята на Средиземноморския регион за диверсифицирането на енергийните източници и маршрутите за доставка, намаляването на стратегическите зависимости и повишаването на устойчивостта и конкурентоспособността на енергийния пазар на Европейския съюз;

Or. en

Изменение 365
Емануил Франгос, Геадис Геади, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава, че развитието на регионалното сътрудничество в областта на енергетиката, морските междусистемни връзки и трансграничната инфраструктура в Средиземноморието трябва да се извършва в пълно съответствие с международното право, включително Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS), и при пълно зачитане на суверенните права и юрисдикцията на държавите членки върху морските зони и техните природни ресурси;

Or. el

Изменение 366
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. призовава Европейската комисия при прилагането на Пакта да задълбочи координацията и съгласуването на политиките в областта на устойчивостта, адаптирането към изменението на климата и издръжливостта спрямо него, по-специално по отношение на устойчивостта на водните ресурси, продоволствените системи и биологичното разнообразие, както и градската устойчивост като средство за гарантиране на по-голяма регионална стабилност; призовава Комисията да разработи целенасочени действия в тази област на политиката;

Or. en

Изменение 367
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава стратегическата роля на Централното Средиземноморие, включително островите и граничните региони, като ключова платформа за енергийна свързаност, морска сигурност, пристанищна инфраструктура, транспортни коридори и сътрудничество с партньорите от Северна Африка;

подчертава, че тези територии следва да се разглеждат като стратегически портали, свързващи Европа, Африка и по-широкия средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 368
Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подкрепя енергийните проекти, които имат за цел да се укрепи регионалната взаимосвързаност, да допринесат за декарбонизацията на нашите икономики и да насърчават мира и геополитическата стабилност в съответствие с международното право, включително Конвенцията по морско право; във връзка с това отбелязва, че Източносредиземноморският газов форум (EMGF) служи като платформа за положително регионално сътрудничество;

Or. en

Изменение 369
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава значението на Средиземноморския регион като стратегически партньор за диверсификацията на енергийните

доставки на Съюза и призовава за увеличаване на инвестициите в енергийни междусистемни връзки, инфраструктура за втечнен природен газ, проекти за енергия от възобновяеми източници и трансгранични електроенергийни мрежи, които намаляват стратегическата зависимост от враждебни участници;

Or. en

Изменение 370
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. отчита стратегическото значение на суровините от критично значение, които са важни за екологичния и цифровия преход и прехода в областта на отбраната; подкрепя взаимноизгодните партньорства с партньорите от Средиземноморието за укрепване на устойчивите и издръжливи вериги за създаване на стойност, насърчаване на създаването на стойност на местно равнище, развитието на умения и отговорния добив и преработка;

Or. en

Изменение 371
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. изразява съжаление относно дейностите в Източното Средиземноморие, които възпрепятстват или пречат на законното проучване и експлоатация на природни ресурси от суверенни държави в техните изключителни икономически зони, и подчертава, че подобни действия са несъвместими с добросъседските отношения;

Or. en

Изменение 372
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. изтъква стратегическата роля на региона като ключов център за доставките на суровини от критично значение, които са от съществено значение за енергийния преход, чрез насърчаване на сигурни, диверсифицирани и устойчиви вериги за създаване на стойност в сътрудничество с местните партньори и международните заинтересовани страни;

Or. en

Изменение 373
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

19а. признава обаче, че енергийните системи в Южното Средиземноморие продължават да разчитат предимно на изкопаеми горива, което прави тези държави уязвими по отношение на нестабилните цени на енергията и геополитическата нестабилност;

Or. en

Изменение 374
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19б. подчертава, че по официални данни на ЕС потенциалът на региона за мощности за производство на енергия от възобновяеми източници възлиза на 2,300 гигавата и че по-малко от 1% от този потенциал понастоящем се използва за производство на електроенергия; изтъква, че разходите за производство на електроенергия в региона са с до 40% по-ниски; подчертава оптимизирания за Средиземноморието сценарий за развитие на електроенергийни междусистемни връзки между Северна Африка и европейския континент с цел осигуряване на финансово достъпна и чиста енергия;

Or. en

Изменение 375
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19в. подчертава потенциала за производство на енергия от възобновяеми източници в морето в Средиземно море, като се има предвид географската му близост до европейския континент, обширната му брегова линия и комбинацията от вятърни и слънчеви ресурси;

Or. en

Изменение 376
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19г. призовава за проучване на потенциалните полезни взаимодействия и избягване на евентуални припокривания между инициативите в рамките на Пакта и тези, включени в стратегията на ЕС Global Gateway; насърчава извършването на задълбочена оценка на взаимното допълване между различните инициативи и рационализирането на съществуващите ресурси; подчертава значението на ясната комуникация между различните заинтересовани страни и координацията между институционалните субекти и субектите от частния сектор;

Or. en

Изменение 377
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция

Параграф 19 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19д. подчертава решаващата роля и потенциала на природния газ в постепенния преход към устойчиво Средиземноморие за бъдещето, като същевременно се включват и декарбонизацията, сигурността и конкурентоспособността;

Or. en

Изменение 378
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19е. признава стратегическата роля на устойчивите нисковъглеродни течни горива като ключов стълб на енергийния преход в Средиземноморието, като се използва трансформацията на съществуващата инфраструктура за рафиниране, съхранение и разпределение, за да се допринесе едновременно за декарбонизацията, енергийната сигурност, конкурентоспособността на промишлеността и икономическата интеграция в целия регион;

Or. en

Изменение 379
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19ж. подкрепя създаването на национални разпоредби и схеми за подкрепа с цел насърчаване на внедряването на улавянето, използването и съхранението на въглероден диоксид като ключова технология за декарбонизация на енергетиката и промишлеността;

Or. en

Изменение 380
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 19 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19з. изтъква стратегическата роля на региона като център за суровини от критично значение, които са от съществено значение за енергийния преход, чрез насърчаване на сигурни, диверсифицирани и устойчиви вериги за създаване на стойност с местни и международни партньори;

Or. en

Изменение 381
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***признава***

	значението на насърчаването на регионалното сътрудничество в областта на морската сигурност, опазването на околната среда и устойчивото развитие на синята икономика; призовава Комисията, в тясно сътрудничество със Съюза за Средиземноморието и други съответни регионални органи, да даде приоритет на изпълнението на Пакта и да използва опита и най-добрите практики от предишни инициативи, за да се гарантират осезаеми ползи за крайбрежните общности, с особен акцент върху младите хора, жените, МСП, екосистемите, продоволствената сигурност и икономическата устойчивост в Средиземноморския басейн и свързания Черноморски регион; освен това призовава Пактът за Средиземноморието да се използва като рамка за засилено сътрудничество в областта на устойчивото рибарство и като важен инструмент за гарантиране на еднакви условия на конкуренция между флотовете на ЕС и тези извън ЕС;
	Or. en

Изменение 382
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие ***и*** създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие**,** създаването на работни места ***и насърчаването на местните общности*** в Средиземноморието; ***припомня, че според доклада на ЕС за синята***

	икономика за 2025 г. синята икономика на Европейския съюз – която обхваща морския транспорт, пристанищата, корабостроенето, рибарството и аквакултурите, енергията от разположени в морето инсталации, синята биоикономика и крайбрежния и островния туризъм – е генерирала брутна добавена стойност в размер на около 263 милиарда евро и е осигурила заетост за приблизително 4,9 милиона души през 2023 г., поради което представлява структурен стълб на икономиката на Съюза, а не нишов сектор; призовава това стратегическо значение да бъде надлежно отразено в Пакта чрез интегриране на синята икономика като хоризонтално измерение в неговите икономически, екологични и свързани със свързаността стълбове;
	Or. en

Изменение 383
Джузепе Лупо, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***подчертава по-специално стратегическата роля на устойчивото рибарство и аквакултури, особено на дребномащабния риболов, за гарантиране на продоволствената сигурност, опазване на крайбрежните общности и подкрепа за социално-икономическата устойчивост на островите и периферните морски***

региони; поради това призовава Пактът за Средиземноморието да включва конкретна подкрепа за рибарите и производителите на продукти от аквакултури, включително инвестиции в декарбонизацията и модернизацията на флота, безопасността и условията на труд на борда, обновяването на поколенията, баланса между половете, иновациите и по-стабилните местни вериги за създаване на стойност, като същевременно се гарантират еднакви условия на конкуренция, реципрочност с трети държави и решителна борда с незаконния, недекларирани и нерегулиран риболов;

Or. en

Изменение 384
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***призовава Комисията и държавите членки да дадат приоритет на инвестициите в този сектор, включително чрез Европейската инвестиционна банка; подчертава по-специално потенциала на енергията от възобновяеми източници в морето, устойчивото рибарство и морския транспорт като стълбове на споделена и приобщаваща синя икономика в Средиземноморието;***

Or. en

Изменение 385
Лейре Пахин, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***и признава необходимостта от защита на дейности като традиционния риболов, за да се гарантира справедлив и честен преход, с който се подкрепят крайбрежните общности, като се гарантира защитата на работните места и социалното благосъстояние в тях;***

Or. en

Изменение 386
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***подчертава, че морските ресурси трябва да се управляват по устойчив начин и че дребномащабният риболов и крайбрежните общности следва да играят централна роля в морското управление;***

Or. en

Изменение 387
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието; ***призовава държавите партньори да направят необходимите инвестиции за тази цел, без да разчитат на финансова помощ от ЕС;***

Or. fi

Изменение 388
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места в Средиземноморието;	20. подчертава значението на синята икономика като основен двигател на устойчивото развитие и създаването на работни места***, морската свързаност, конкурентоспособността и регионалното развитие*** в Средиземноморието;

Or. it

Изменение 389
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства включването в Пакта за Средиземноморието на по-амбициозно измерение, свързано с морското дело и рибарството, по-специално чрез укрепване на дипломацията в областта на океаните и сътрудничеството с партньорите от Южното Средиземноморие; подчертава необходимостта от подкрепа за крайбрежните държави за подобряване на техния капацитет за контрол и наблюдение с цел борба с незаконния, недекларирани и нерегулиран (ННН) риболов, опазване на морските ресурси и насърчаване на устойчивото планиране на морското пространствено; настоятелно призовава за насърчаване на еднакви условия на конкуренция за риболовните оператори чрез координирани действия, включващи всички съответни политики и инструменти на ЕС за външна дейност, включително търговия, сътрудничество за развитие и дипломатически действия;

Or. es

Изменение 390
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. призовава Пакта за Средиземноморието да допринесе за устойчивото развитие на синята икономика; подчертава значението на укрепването на регионалното сътрудничество в рамките на Генералната комисия по рибарство за

Средиземно море (GFCM) след 2027 г. с цел гарантиране на устойчивото управление на рибните запаси, опазване на морските екосистеми, подкрепа за крайбрежните общности и повишаване на конкурентоспособността и дългосрочната устойчивост на секторите на рибарството и аквакултурите в целия Средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 391
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***20а. подчертава, че инициативите за регионално нормализиране, включително Авраамовите споразумения, могат да допринесат за укрепване на устойчивостта срещу дестабилизиращо чуждестранно влияние, насърчаване на икономическата взаимозависимост и подкрепа за целите на Пакта за Средиземноморието при изграждането на сигурно, просперитиращо и взаимосвързано средиземноморско пространство;**

Or. en

Изменение 392
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. изтъква ролята на съществуващите регионални инициативи, по-специално партньорството „Синьо Средиземноморие“, за мобилизирането на финансиране, подкрепата за изготвяне на проекти и засилването на координацията за устойчиви инвестиции в синята икономика, и призовава за тяхното доразвиване и привеждане в съответствие с целите на Пакта;

Or. en

Изменение 393
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. призовава за внимателно наблюдение и скрининг на инвестициите от трети страни в ключова морска инфраструктура в държавите членки по южния фланг на ЕС; изразява загриженост относно опитите на китайски дружества да придобият влияние върху ключови пристанища и друга критична инфраструктура;

Or. en

Изменение 394
Алберико Гамбино

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава, че е важно да се увеличат съвместните усилия за насърчаване на производството и използването на възобновяеми и нисковъглеродни горива за транспорта в съответствие с принципите, определени в съответните регламенти и документи на ЕС, включително Пакта за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 395
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. призовава за засилено сътрудничество в областта на защитата и устойчивостта на критичната инфраструктура, включително енергийната, транспортната, телекомуникационната, морската и цифровата инфраструктура, срещу природни, технологични, хибридни и киберзаплахи;

Or. it

Изменение 396
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

20а. подчертава значението на пълното прилагане на съществуващото законодателство в областта на рибарството и околната среда, за да се гарантира възстановяването и опазването на живите морски биологични ресурси;

Or. en

Изменение 397
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приканва за създаване на ясно формулирани пътни карти и измерими цели за декарбонизация като част от Пакта за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 398
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. подчертава, че макар Европейският съюз да е постигнал напредък и да изпълнява целта за определяне на 10% от водите в Европа като защитени зони, мрежата от морски защитени зони (МЗЗ) далеч не е напълно ефективна, тъй като само много малък дял от съществуващите МЗЗ имат планове за управление и

мерки за защита;

Or. en

Изменение 399
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. подчертава, че е важно да се увеличат съвместните усилия за насърчаване на производството и използването на възобновяеми и нисковъглеродни горива за транспорта съгласно принципите на регламентите и документите на ЕС, включително Пакта за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 400
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20в. насърчава създаването на съвместни предприятия между предприятия и дружества от държавите членки и южните партньори на ЕС в секторите от голям взаимен интерес, включително енергетиката, технологиите и здравеопазването; подчертава значителната стойност на по-тясното сътрудничество и координация между МСП, и необходимостта от създаване на по-институционализирани и

структурирани платформи за насърчаване на обмена на най-добри практики, трансфера на ноу-хау и съвместните инициативи; изтъква ролята, която търговските камари трябва да играят за улесняване на този обмен и за насърчаване на споделения растеж;

Or. en

Изменение 401
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20в. призовава най-малко 30% от морската територия на Средиземноморието да бъде защитена, включително чрез зони за възстановяване на рибните запаси, съобразно предвиденото от общата политика в областта на рибарството, и зони, където най-разрушителните риболовни техники и икономически дейности са ограничени;

Or. en

Изменение 402
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20г. настоятелно призовава ЕС и неговите държави членки да предприемат съвместни действия с

южните партньори на ЕС за защита на застрашените видове в Средиземноморския басейн, включително средиземноморските тюлени монаси, морските костенурки, акулите, делфините и мигриращите птици; подчертава, че само една процъфтяваща дива флора и фауна може да запази невероятно богатото биологично разнообразие на Средиземноморието;

Or. en

Изменение 403
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20д. припомня поетите в рамките на Пакта ангажименти относно намаляването на замърсяването на морската среда, разширяването на защитените морски зони и намаляването на прекомерния улов; настоятелно призовава държавите – членки на ЕС, и държавите от Средиземноморието да изпълнят определените цели за опазването и устойчивото използване на Средиземно море и неговите крайбрежни райони;

Or. en

Изменение 404
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20е. припомня ангажимента на ЕС да спазва ангажиментите по Парижкото споразумение и да работи за постигане на икономика с нулеви въглеродни емисии; подчертава, че политиките и партньорствата на ЕС са приведени в съответствие с тези ангажименти;

Or. en

Изменение 405
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 20 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20ж. подчертава значението на туризма, морския транспорт, рибарството и аквакултурите в Средиземно море; изтъква, че това е вторият по големина пазар на круизни пътувания, който създава 80% от работните места в синята икономика; насърчава прехода на настоящия модел на туризъм в Средиземноморието към „бавен туризъм“;

Or. en

Изменение 406
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***подчертава*** необходимостта Транссредиземноморската инициатива	21. ***приветства*** необходимостта ***от*** Транссредиземноморската инициатива

за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да ***превърне сътрудничеството*** от ***епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти***;	за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED)***, обявена на 9 юни 2026 г., за*** да ***се ускори развитието на енергията*** от ***възобновяеми източници, водорода, производството на чисти технологии и съвременните електроенергийни мрежи, както и да се стимулират инвестициите и сътрудничеството в целия Средиземноморски регион***;

Or. en

Изменение 407
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти;	21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти ***чрез специални инструменти за финансиране, съгласуване на нормативната уредба и промишлено сътрудничество в областта на енергията от възобновяеми източници, водородната инфраструктура и веригите за създаване на стойност в областта на чистите технологии; като се гарантира сътрудничество и обмен на знания между двата бряга на Средиземно море;***

Or. en

Изменение 408

Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти;	21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от ***ориентирани към резултатите*** проекти***, допринасящи за енергийната сигурност, регионалната свързаност, технологичните иновации, диверсификацията на източниците и развитието на стратегическа енергийна инфраструктура в Средиземноморието***;

Or. it

Изменение 409
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. ***подчертава необходимостта*** Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED***) да превърне*** сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти;	21. ***решително подкрепя*** Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED ***и нейната инвестиционна платформа за превръщане на*** сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти***, за ускоряване на проектите за енергия от възобновяеми източници, електроенергийни мрежи и чисти технологии чрез мобилизиране на публично и частно финансиране,***

ограничаване на финансовите рискове и насърчаване на промишлените партньорства;

Or. en

Изменение 410
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти;	21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти; ***инструменти за финансиране, съгласуване на нормативната уредба и промишлени партньорства в областта на възобновяемите енергийни източници, водородните коридори и веригите за създаване на стойност в областта на чистите технологии;***

Or. en

Изменение 411
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на	21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на

възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти;	възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти; ***призовава Комисията да приведе T-MED в съответствие с целта за постигане на инсталирани мощности за енергия от възобновяеми източници в размер на 1 терават до 2030 г.;***

Or. en

Изменение 412
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да ***превърне сътрудничеството от епизодичен ангажимент в структуриран набор от проекти***;	21. подчертава необходимостта Транссредиземноморската инициатива за сътрудничество в областта на възобновяемата енергия и чистите технологии (T-MED) да ***гарантира, че всеки проект бива отделно оценен въз основа на собствените му качества, разходна ефективност и въздействие и по отношение на това дали популяризира стратегическите цели на Съюза***;

Or. fi

Изменение 413
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 21 – буква а (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	а) подчертава стратегическата роля на селскостопанския сектор за

гарантиране на продоволствената сигурност, насърчаване на устойчиви и балансирани продоволствени системи и насърчаване на модели на хранене, вдъхновени от средиземноморската диета, като съществени елементи за укрепване на сътрудничеството в областта; подчертава също така значението на подкрепата за развитието на регионалния селскостопански и хранително-вкусов сектор, включително чрез укрепване на местните продоволствени системи;

Or. it

Изменение 414
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 21 – точка б (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	б) признава ключовия принос на научните изследвания, иновациите и цифровата трансформация за укрепване на устойчивостта на производствените вериги спрямо предизвикателствата, свързани с климата, и динамиката на пазара, за подобряване на тяхната ефективност и прозрачност и за насърчаване на трансфера на технологии, разпространението на иновации и тяхното широкомащабно приложение;

Or. it

Изменение 415
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция

Параграф 21 – буква в (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	в) насърчава координацията с програмата PRIMA 2 и други програми за научни изследвания и иновации като средство за подкрепа на средиземноморските макрорегионални стратегии и засилване на сътрудничеството, особено в стратегическите сектори на водите, енергетиката, храните и устойчивите екосистеми, с цел информиране за публичните политики въз основа на научни доказателства, насърчаване на интеграцията между научните изследвания, предприятията и институциите и подкрепа за изпълнението на пилотни проекти и иновативни решения, които могат да бъдат възпроизведени на регионално равнище;

Or. it

Изменение 416
Карло Фиданца, Алберико Гамбино, Руджеро Раца

Предложение за резолюция
Параграф 21 – буква г (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	г) признава стратегическата стойност на водните ресурси и подкрепя инвестициите в Средиземноморския регион, насочени към повишаване на сигурността и ефективността на напоителните системи, разработване на инфраструктура за съхранение и повторно използване на водата и насърчаване на производството на чиста енергия, включително чрез интегрирани водноелектрически

централи, в полза на конкурентоспособността и устойчивостта на производствените системи;

Or. it

Изменение 417
Джорджо Гори, Никола Дзингарети

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. счита, че енергийният преход следва да стимулира подновеното промишлено сътрудничество в Средиземноморския регион както по отношение на по-голямото промишлено производство с използване на енергия от възобновяеми източници, така и по отношение на развитието на вериги за създаване на стойност в областта на чистите технологии в държавите от Южното Средиземноморие; призовава Комисията да насърчава нови партньорства за интегрирани зелени вериги за създаване на стойност в Средиземноморието в съответствие с модела на взаимноизгодно сътрудничество на Пакта като средство за повишаване на регионалната и европейската конкурентоспособност, насърчаване на положителни взаимозависимости в целия регион и създаване на нови промишлени, производствени и експортни възможности за партньорите от Южното Средиземноморие;

Or. en

Изменение 418
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приветства създаването на регионалната станция за гасене на пожари от въздуха в Кипър като практически пример за евро-средиземноморско сътрудничество и солидарност за справяне с нарастващата заплаха от горски пожари; призовава Комисията и държавите членки да осигурят подходящо и дългосрочно финансиране, за да се гарантира пълният ѝ оперативен капацитет и да ѝ се предостави възможност ефективно да изпълнява мисията си в целия Средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 419
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изтъква необходимостта от програма за цифрова трансформация за насърчаване на сигурна цифрова взаимосвързаност, която да предоставя достъп до цифрови услуги за гражданите, публичните администрации и предприятията чрез подобряване на регионалната свързаност чрез подводни кабели, хармонизиране на цифровото регулиране, укрепване на киберсигурността и подобряване на

цифровите умения;

Or. en

Изменение 420
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава за разработване на евро-средиземноморско измерение за устойчивост на здравеопазването в рамките на Пакта, насочено към укрепване на готовността, веригите на доставки на медицински продукти, достъпа до основни лекарства, наблюдението на заболяванията, обучението на работната сила в здравния сектор и непрекъснатостта на грижите по време на извънредни ситуации в областта на общественото здраве и други трансгранични кризи;

Or. en

Изменение 421
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава за специални инициативи за насърчаване на икономическото овластяване на жените, равния достъп до достоен труд, финансовото приобщаване, предприемачеството и

възможностите за лидерство, като се обръща специално внимание на младите жени и жените в селските и маргинализираните общности;

Or. en

Изменение 422
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава Комисията и държавите членки да приведат всички свои инициативи за средиземноморско сътрудничество в съответствие с глобалния ангажимент за преустановяване на използването на изкопаеми горива, включително чрез спиране на инвестициите в производството, добива и транспортирането на изкопаеми горива;

Or. en

Изменение 423
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. признава приноса на регионалните инициативи за гражданска защита за укрепване на подготвеността, устойчивостта и оперативното сътрудничество в цялото Средиземноморие и насърчава обмена на най-добри практики и по-

тясната координация в целия регион;

Or. en

Изменение 424
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава за подпомагане на жените предприемачи и ръководените от жени предприятия, особено в сектора на МСП; подчертава значението на мерките, насочени към засилване на пълноценното интегриране на жените в икономиката;

Or. en

Изменение 425
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. подчертава значението на използването на богатите запаси от природен газ, разположени в Източното Средиземноморие; призовава всички държави от Средиземноморието да спазват морското право;

Or. en

Изменение 426
Вангелис Меймаракис, Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. подчертава необходимостта от подкрепа за междусистемните връзки между средиземноморските държави с цел постигане на енергийна независимост на Европа;

Or. el

Изменение 427
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. припомня, че държавите от южното съседство продължават да са изправени пред големи демографски предизвикателства поради високата раждаемост, наред с другото; подчертава, че в редица случаи младите хора не са пълноценно интегрирани в работната сила, което води до високи равнища на младежка безработица; подчертава обаче, че именно с това е свързана и възможността тази демографска характеристика да се превърне в ключов инструмент за поддържане и стимулиране на икономиките на съответните държави чрез осигуряване на стабилна работна сила; изтъква, че увеличаването на възможностите за заетост между ЕС и Южното Средиземноморие продължава да бъде от решаващо значение за постигането на съответствие между предлагането и търсенето на работна ръка на пазарите на труда и за насърчаване

на икономическия растеж; подчертава необходимостта от повече професионално обучение и насърчава държавите членки да проучат вариантите за предоставяне на възможност на младите хора от южното съседство да участват в програми за обучение в ЕС; изтъква значимите положителни последици, които пълноценното участие на младите хора в икономиката и обществения живот ще има за повишаване на легитимността и стабилността на правителствата на южните партньори на ЕС;

Or. en

Изменение 428
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. призовава Комисията в рамките на плана за действие да определи ясни показатели и принципи за наблюдение на местната добавена стойност, създаването на работни места, развитието на умения и резултатите от иновациите в контекста на новите промишлени партньорства и технологичното сътрудничество; подчертава, че подобна рамка за мониторинг е от съществено значение, за да се гарантира справедливото разпределение на ползите и да се повиши конкурентоспособността на Средиземноморския регион в световните вериги за създаване на стойност в областта на чистите технологии; счита, че инициативата T-MED следва да служи като референтна рамка за прилагането на

тези принципи;

Or. en

Изменение 429
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. призовава за възстановяване на екосистемите и местообитанията, увредени от горски пожари и природни бедствия, като признава тяхната съществена роля за опазването на биологичното разнообразие, адаптирането към изменението на климата и предотвратяването на бедствия; подчертава необходимостта от подходяща финансова подкрепа за възстановяване на околната среда след бедствия в целия Средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 430
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. подчертава жизненоважното значение на газопровода EastMed, който представлява проект от общоевропейски интерес и се ползва с подкрепата на Европейския съюз; решително осъжда всички незаконни действия, насочени към

възпрепятстване на проекта, и предупреждава, че следва да се предприемат строги мерки срещу отговорните лица;

Or. en

Изменение 431
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. подчертава, че е важно да се гарантира съгласуваност и взаимно допълване между Пакта за Средиземноморието и стратегията Global Gateway, за да се увеличи максимално въздействието на инвестициите в свързаност, инфраструктура, енергетика, цифрови мрежи и устойчиво икономическо развитие;

Or. en

Изменение 432
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21в. отново потвърждава, че е важно да се насърчават цифровизацията и стабилните и устойчиви цифрови икономики; призовава за значителни инвестиции и инициативи в областта на ИИ и за насърчаване на цифровата грамотност в държавите от южното съседство; подчертава, че се

очаква повишената цифрова грамотност да засили устойчивостта на обществото и да насърчи социалното приобщаване; насърчава засилената сигурна и надеждна цифрова взаимосвързаност в Средиземноморието; подчертава значението на развитието на такива междусистемни връзки за насърчаване на инвестиционните потоци и споделения икономически растеж в региона;

Or. en

Изменение 433
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 21 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21в. подчертава необходимостта от създаване на проекта за междусистемна електроенергийна свързаност Great Sea Interconnector; изтъква, че няма да толерира никакви нарушения на морското право от която и да е държава;

Or. en

Изменение 434
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 21 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21г. призовава за незабавното изграждане, без по-нататъшно забавяне, на газопровода EastMed, свързващ Израел, Египет, Кипър,

Гърция и Италия с останалата част на Европа; отбелязва, че той би могъл да се свърже и с вертикалния енергиен коридор, свързващ Гърция с Украйна през България, Румъния и Молдова;

Or. en

Изменение 435
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21г. счита, че продължаващата цифрова трансформация предлага много възможности за създаване и развитие на търговски и културни възможности между Европа и останалата част от Средиземноморието;

Or. en

Изменение 436
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21д. счита, че модернизацията и разширяването на цифровите инфраструктури, включително фиксираните и мобилните мрежи в целия Средиземноморски регион, представляват необходима предпоставка за отключване на стимулираните от цифровизацията възможности за по-задълбочена интеграция и икономически растеж;

Or. en

Изменение 437
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21е. счита, че за да се насърчи свободната търговия в целия Средиземноморски регион, особено в митническия сектор, е необходимо да се определят общи стандарти за цифровата инфраструктура, както и оперативно съвместими цифрови платформи; това ще допринесе и за споделения просперитет;

Or. en

Изменение 438
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21ж. счита, че развитието на цифрови умения е необходимо за насърчаване на икономическата интеграция в Средиземноморския регион;

Or. en

Изменение 439
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21з. споделя мнението, че по-голямото сътрудничество в областта на киберсигурността в Средиземноморския регион може да допринесе за по-добро предотвратяване на киберинциденти;

Or. en

Изменение 440
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 21 и (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21и. изтъква, че трансалпийските транспортни връзки и мултимодалните коридори, свързани със средиземноморските пристанища, служат като стратегически мост между Средиземноморския регион и европейския вътрешен пазар; подчертава, че укрепването на тяхната устойчивост и оперативна непрекъснатост чрез координирано планиране на поддръжката на стратегическата трансгранична инфраструктура, по-добра оперативна съвместимост на железопътната система и ускорени инвестиции по Средиземноморския и Рейнско-Алпийския коридор на TEN-T е от съществено значение за предотвратяване на логистичните затруднения и за гарантиране на по-безопасни, по-устойчиви и по-ефективни вериги на доставки между Средиземноморския регион и европейските пазари;

Or. en

Изменение 441
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Подзаглавие 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
Подготвеност и управление на ***кризи***	Подготвеност***, предотвратяване на нелегалната миграция*** и управление на ***миграцията***

Or. fi

Изменение 442
Алберико Гамбино, Руджеро Раца, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Подзаглавие 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
Подготвеност и управление на ***кризи***	***Сигурност,*** подготвеност и управление на ***миграцията***

Or. it

Изменение 443
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Подзаглавие 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
Подготвеност и управление на кризи	***Сигурност,*** подготвеност и управление на кризи

Or. es

Изменение 444
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приветства създаването на кипърската регионална станция за гасене на пожари от въздуха (CRAFS), която може да послужи като пример за по-задълбочени регионални инициативи;

Or. en

Изменение 445
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;	22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество; ***подчертава обаче, че всяка финансова помощ, партньорства за мобилност или други форми на подкрепа от ЕС, предоставяна на държавите партньори, следва да зависи от ефективното сътрудничество за предотвратяване и намаляване на незаконната/нередовната миграция, включително управлението на границите, борбата с мрежите за контрабанда и трафик на мигранти, както и обратното приемане и връщането на незаконни/нередовни***

мигранти;

Or. en

Изменение 446
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;	22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество ***чрез засилено сътрудничество със съответните партньори и организации, представляващи тези сектори; това ще допринесе за устойчивостта и сигурността на Средиземноморския регион; призовава за улесняване на взаимното признаване на професионалните квалификации и удостоверения между Северното и Южното Средиземноморие;***

Or. en

Изменение 447
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът	22. подчертава факта, че Пактът

представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;

представлява възможност за напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество; ***като същевременно се укрепва сътрудничеството в областта на управлението на морските граници, операциите по търсене и спасяване и разбиването на организираните престъпни мрежи, участващи в контрабандата на мигранти и трафика на хора през Средиземно море, които представляват пряка заплаха за човешкия живот и регионалната сигурност;***

Or. en

Изменение 448
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към ***евро-средиземноморско пространство*** за мобилност ***по нов и хоризонтален начин***, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта***, студентите*** и ***академичното*** и ***научното сътрудничество***;	22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за напредък към ***евро-средиземноморска рамка*** за ***управлявана*** мобилност ***и сътрудничество в областта на миграцията***, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта ***и научното сътрудничество*** и ***същевременно се гарантира ефективно управление на миграционните потоци*** и ***предотвратяване на незаконната***

миграция, вместо да се създават нови стимули за миграция към Европа;

Or. en

Изменение 449
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът ***представлява възможност*** за напредък към евро-средиземноморско ***пространство за мобилност по нов*** и ***хоризонтален начин***, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;	22. подчертава факта, че Пактът ***не трябва да води до неконтролирана мобилност, а по-скоро да служи като рамка*** за ***постигане на*** напредък към ***сигурно и добре управлявано*** евро-средиземноморско ***партньорство със строги условия относно връщането*** и ***управлението на границите***, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество ***само по ясни законни пътища***;

Or. en

Изменение 450
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава ***факта, че Пактът представлява възможност*** за ***напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност по нов и хоризонтален начин, като подкрепя постиженията*** в областта на	22. подчертава ***необходимостта от изследване на евро-средиземноморското пространство*** за ***мобилност предимно от гледна точка на политиката на ЕС в областта на миграцията и*** в областта на

икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия***,*** малките и средните предприятия***, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество***;	икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия ***и*** малките и средните предприятия;

Or. fi

Изменение 451
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за ***напредък към евро-средиземноморско пространство за мобилност*** по ***нов и*** хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;	22. подчертава факта, че Пактът представлява възможност за ***укрепване на евро-средиземноморския обмен и сътрудничество*** по хоризонтален начин, като подкрепя постиженията в областта на икономическото сътрудничество, стартиращите предприятия, малките и средните предприятия, младежта, студентите и академичното и научното сътрудничество;

Or. it

Изменение 452
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава значението на укрепването на регионалната стабилност, защитата на външните граници на ЕС и засилването на сътрудничеството в борбата с незаконната миграция, морския трафик на наркотици и

трансграничната организирана престъпност; отново потвърждава ангажимента на държавите членки за запазване на сигурно, устойчиво и добре функциониращо Шенгенско пространство като едно от най-осезаемите постижения на Европейския съюз; подчертава значението на ефективното управление на външните граници на ЕС, като същевременно се гарантира пълно зачитане на правото на ЕС и на международното право и основните права; подчертава, че Пактът за Средиземноморието следва да допринесе за справяне с първопричините за незаконната миграция и за засилване на сътрудничеството с държавите партньори в областта на управлението на миграцията; освен това подчертава, че навременното и ефективно прилагане на Пакта за миграцията и убежището е от съществено значение за осигуряването на съгласуван, устойчив и всеобхватен европейски подход към политиката в областта на миграцията и убежището;

Or. en

Изменение 453
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава, че Средиземноморският регион е изправен пред нарастващи заплахи, включително тероризъм, организирана престъпност и трафик на наркотици, контрабанда на мигранти, наред с другото;

	предупреждава, че влошаващото се положение със сигурността в Сахел оказва пряко въздействие върху стабилността на Средиземноморието; приветства в този контекст създаването на регионален форум между ЕС и държавите от Южното Средиземноморие по въпросите на мира и сигурността, както и засилването на диалога в областта на сигурността и отбраната, и призовава тези инструменти да допринесат за подобряване на общата регионална ситуационна осведоменост, координиране на реакциите, укрепване на капацитета на партньорите и проучване на потенциалния им принос за мисиите и операциите по линия на ОПСО;

Or. es

Изменение 454
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава необходимостта от всеобхватна подкрепа от страна на ЕС за възстановяване след конфликти, помирение и изграждане на институции в нестабилни и засегнати от конфликти държави партньори от Средиземноморието чрез усилия за възстановяване под местен контрол, подкрепа за приобщаващ политически диалог, възстановяване на обществените услуги, правосъдие в условията на преход и изграждане на мира в

общността;

Or. en

Изменение 455
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. отбелязва първия Средиземноморски план за действие и подкрепя бъдещите усилия и планове за борба с тежката и организираната престъпност и за укрепване на капацитета за управление на границите и управлението на сектора на сигурността; подчертава необходимостта от справяне с въпросите на миграцията там, където възникват, и от борба с контрабандата на хора;

Or. en

Изменение 456
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава геополитическото значение на Кипър в Източното Средиземноморие, по-специално неговия принос за регионалната стабилност и ролята му за улесняване на хуманитарните операции и операциите по евакуация по време на криза;

Or. en

Изменение 457
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. приветства създаването на регионален център за подобряване на подготвеността и реагирането при бедствия в контекста на изменението на климата, чиито драматични последици се усещат особено силно в региона;

Or. en

Изменение 458
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. насърчава младите хора, студентите и експертите от държавите партньори да използват своя експертен опит, за да развиват икономиките и обществата на своите държави на произход;

Or. fi

Изменение 459
Джорджо Гори

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

22а. споделя мнението, че по-голямото сътрудничество в областта на киберсигурността в Средиземноморския регион може да допринесе за по-добро предотвратяване на киберинциденти;

Or. en

Изменение 460
Желяна Зовко

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. призовава за засилено сътрудничество между Европейския съюз и неговите средиземноморски партньори за борба с морския трафик на наркотици, който представлява нарастваща заплаха за вътрешната сигурност, критичната пристанищна инфраструктура, веригите на доставки и крайбрежните общности; подчертава, че е важно да се засили сътрудничеството между правоприлагащите, митническите, морските и пристанищните органи, както и със съответните заинтересовани страни от частния сектор, включително корабните дружества, пристанищните органи и операторите на терминали; подчертава необходимостта от подобряване на морската ситуационна осведоменост, обмена на разузнавателна информация, анализа на риска и използването на иновативни технологии за откриване и предотвратяване на дейности, свързани с незаконен трафик; подчертава значението на ефективното изпълнение на съответните инициативи и рамки на ЕС, включително стратегията на ЕС

за борба с наркотиците, Плана за действие на ЕС срещу трафика на наркотици, Европейския пристанищен алианс, Стратегията на ЕС за пристанищата, Европейския митнически алианс по границите и Европейската коалиция срещу наркотиците, с цел повишаване на сигурността, устойчивостта и антикорупционните гаранции в целия Средиземноморски регион;

Or. en

Изменение 461
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. отново заявява, че управлението на миграционните потоци е споделена отговорност на общото средиземноморско пространство и изисква тясно сътрудничество и всеобхватен и балансиран подход в съответствие с външното измерение на Пакта за миграцията и убежището; подкрепя развитието на всеобхватни и взаимноизгодни партньорства, които насърчават законни, организирани и основани на солидарност пътища за миграция и предотвратяват незаконната миграция и контрабандата на мигранти;

Or. es

Изменение 462
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. признава важната роля на жените като фактори за мира, диалога и помирението и призовава за пълноценното и съдържателно участие на жените в процесите на предотвратяване на конфликти, посредничество, изграждане на мира, възстановяване и политически преход в целия Средиземноморски регион в съответствие с програмата за жените, мира и сигурността;

Or. en

Изменение 463
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. подчертава значението на подкрепата за държавите членки на първа линия, по-специално Гърция, Италия, Франция, Кипър, Малта и Испания, които са подложени на непропорционален миграционен натиск поради географската си близост до региони, засегнати от нестабилност и конфликти;

Or. en

Изменение 464
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. подчертава необходимостта от повишаване на ефективността на системата за връщане с подвижна скала от наказателни мерки – от замразяване на новите визи, докато връщанията бъдат възобновени, до намаляване на квотата за визи, предоставяни на дадена държава;

Or. en

Изменение 465
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22в. подчертава, че Пактът за Средиземноморието следва да дава възможност за напредък по отношение на ефективното връщане и по-тясно сътрудничество с трети държави в областта на обратното приемане; изразява съжаление, че процентът на изпълнение на заповедите за експулсиране на граждани на трети държави от Средиземно море продължава да бъде разочароващ; в този контекст призовава Комисията да положи всички усилия за възобновяване на преговорите за споразумения за обратно приемане с Мароко, Алжир, Тунис и Йордания;

Or. es

Изменение 466

Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22в. подчертава, че при сътрудничеството с държавите партньори в областта на миграцията следва да се зачитат правата на човека, да се поддържат справедливи трудови стандарти и да се спазва принципът на забрана за връщане;

Or. en

Изменение 467
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 22 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22г. призовава държавите да улеснят организираната, безопасна, законна и отговорна миграция и мобилност на хората чрез планирани и добре управлявани миграционни политики в съответствие с ЦУР и Програмата до 2030 г.;

Or. en

Изменение 468
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към ***законната миграция***, с постоянен акцент върху развитието на талантите и ***хората***, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за конструктивен подход към ***сътрудничеството с държавите партньори от Средиземноморието***, с постоянен акцент върху развитието на талантите и ***уменията***, в сътрудничество с частния сектор; ***подчертава, че това сътрудничество следва да допринася за икономическия растеж и възможностите за заетост в държавите на произход и не следва да насърчава изтичането на мозъци или загубата на висококвалифицирани работници, които са от съществено значение за тяхното дългосрочно развитие; изтъква, че дългосрочният просперитет и стабилност на държавите партньори не могат да бъдат постигнати чрез емиграцията на техните най-квалифицирани работници и че Пактът следва да спомогне за задържането на талантите и уменията в държавите на произход;***
	Or. en

Изменение 469
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор; ***подчертава, че подобрените пътища за законна миграция и трудова мобилност следва да бъдат съпътствани от осезаеми ангажименти от страна на държавите партньори за***

сътрудничество в областта на предотвратяването на незаконната/нередовната миграция и ефективното прилагане на договореностите за връщане и обратно приемане;

Or. en

Изменение 470
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава ***за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието*** на ***талантите*** и ***хората***, ***в сътрудничество*** с ***частния сектор***;	23. призовава ***да се даде категоричен приоритет на връщането на незаконно пребиваващи граждани*** на ***трети държави*** и ***предотвратяването на незаконната миграция; каналите за законна миграция трябва да останат ограничени***, ***целенасочени и напълно съобразени*** с ***нуждите на пазара на труда и капацитета за усвояване на държавите – членки на ЕС***;

Or. en

Изменение 471
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за ***конструктивен*** подход към ***законната миграция***, с ***постоянен акцент върху развитието*** на ***талантите*** и ***хората, в*** сътрудничество с ***частния сектор***;	23. призовава за ***прагматичен и устойчив*** подход към ***управлението на миграцията***, ***включително*** с ***оглед на обновената регулаторна рамка*** на ***европейско равнище; подчертава, че Средиземноморието продължава да***

	бъде един от основните миграционни маршрути и ***че това изисква ефективно*** сътрудничество с ***държавите партньори в областта на граничния контрол, борбата с мрежите за контрабанда и ефективното връщане***;

Or. it

Изменение 472
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, ***с постоянен акцент върху развитието*** на ***талантите*** и ***хората***, ***в сътрудничество с частния сектор***;	23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, ***придружен от ограничителни политики по отношение*** на ***нередовната имиграция, които включват освен държавите членки, по-специално тези от Средиземноморието,*** и ***държавите по южния бряг на Средиземно море***, ***а именно Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Либия, Мароко, Палестина, Сирия и Тунис***;

Or. en

Изменение 473
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за ***конструктивен*** подход към законната миграция, ***с постоянен акцент върху развитието*** на ***талантите*** и ***хората***, ***в***	23. призовава за ***строго контролиран и обвързан с условия*** подход към законната миграция, ***основан на нуждите на пазарите на***

сътрудничество с ***частния сектор***;	***труда в ЕС, капацитета*** на ***държавите членки за пълна интеграция*** и ***ефективни споразумения за обратно приемане; подчертава, че каналите за законна миграция никога не трябва да подкопават усилията за борба с незаконната миграция и трафика на хора;***

Or. en

Изменение 474
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор; ***призовава за засилено сътрудничество за справяне с незаконната миграция като общо предизвикателство със строги политики срещу контрабандата на мигранти;***

Or. en

Изменение 475
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на	23. призовава за ***амбициозен и*** конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху

талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	развитието на талантите и хората, в сътрудничество с ***местните и регионалните участници, гражданското общество и*** частния сектор***, когато е подходящо и целесъобразно***;

Or. en

Изменение 476
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция***, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор***;	23. ***настоява за удвояване на усилията с цел предотвратяване на незаконната миграция;*** призовава за конструктивен подход към ***управлението на*** законната миграция ***и към намирането на ефективни решения, за да се намали миграционният натиск върху Европа***;

Or. fi

Изменение 477
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за конструктивен подход към законната миграция, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор***, и върху създаването на законни канали за миграция***;

Or. en

Изменение 478
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за конструктивен подход към ***законната миграция***, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за конструктивен подход към ***справянето с първопричините за проблемите, свързани с миграцията, и за улесняване на законните пътища***, с постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;

Or. en

Изменение 479
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. призовава за ***конструктивен подход към законната миграция, с*** постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;	23. призовава за постоянен акцент върху развитието на талантите и хората, в сътрудничество с частния сектор;

Or. en

Изменение 480
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

23а. припомня значението на безопасните и законни пътища за закрила, включително презаселване и хуманитарен прием, както за да се гарантира трайно решение за хората, нуждаещи се от международна закрила, така и за да се покаже солидарност с държавите партньори в Средиземноморския регион, приемащи голям брой бежанци; поради това призовава държавите членки да увеличат значително наличните места за такива схеми на равнището на ЕС и на национално равнище;

Or. en

Изменение 481
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. подчертава, че незаконната миграция представлява голямо предизвикателство за сигурността, хуманитарно и социално предизвикателство в Средиземноморието; призовава за значително укрепване на защитата на външните граници на ЕС, включително пълно привеждане в действие и финансиране на Frontex (Европейската агенция за гранична и брегова охрана), както и за засилено сътрудничество с държавите партньори от Средиземноморието в областта на предотвратяването, залавянето и бързото връщане на незаконни мигранти;

Or. en

Изменение 482
Марко Таркуиньо, Никола Дзингарети, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. призовава за насърчаване и разработване на законни пътища за миграция, включително трудова миграция, събиране на семейството, обучение, хуманитарен прием, хуманитарна виза и презаселване, като безопасни алтернативи на незаконните маршрути, контролирани от престъпни мрежи;

Or. en

Изменение 483
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. призовава за общ подход, но също и за двустранно сътрудничество, засилване на доброволното репатриране и презаселване на мигранти от партньорите от Южното Средиземноморие в техните държави на произход;

Or. en

Изменение 484
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция

Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава за ***всеобхватен*** отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за ***координиран*** отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, ***включително сигурността, управлението на миграционните потоци и връщанията, борбата срещу мрежите за контрабанда и енергийната устойчивост,*** така и на дългосрочните структурни фактори ***чрез инвестиции, развитие на инфраструктурата, икономически растеж и взаимноизгодни партньорства в Средиземноморския регион; подчертава за тази цел необходимостта от възприемане на диференциран подход, като признава, че не съществува универсално решение, а че партньорствата трябва да бъдат калибрирани въз основа на надеждността, стратегическото значение и ангажираността, демонстрирани от държавите партньори;***

Or. it

Изменение 485
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори; ***подчертава, че управлението на миграцията, основано на защитата на човека, приобщаващите рамки за предоставяне на убежище и***

	разширените законни пътища, са едновременно по-ефективни и по-съгласувани със задълженията в областта на международното право; призовава за независим мониторинг на цялото външно сътрудничество в областта на миграцията, финансирано от ЕС, за да се гарантира спазването на правата на човека, бежанското право и принципите на Договора за ЕС;

Or. en

Изменение 486
Хелмут Брандщетер, Дан Барна, Хилде Вотманс

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава за ***всеобхватен отговор***, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за ***всеобхватно оперативно и институционално управление на границите и на сектора на сигурността***, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори; ***приветства съвместната операция за Средиземноморието (Med-Op), която ще подкрепи оперативните усилия в борбата срещу организираната престъпност, включително трафика на хора, в сътрудничество със съдебните органи и органите в областта на вътрешните работи;***

Or. en

Изменение 487
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори***, включително разбиване на мрежите за контрабанда на мигранти, предотвратяване на незаконната миграция, ефективно прилагане на решенията за връщане и засилено управление на границите***;

Or. en

Изменение 488
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори ***чрез разработване на планове за действие при извънредни ситуации за миграционни кризи и насърчаване на подпомагането на доброволното репатриране в държавите на произход***;

Or. en

Изменение 489
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*

24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, така и на дългосрочните структурни фактори;	24. призовава за всеобхватен отговор, за да се отговори както на непосредствените оперативни нужди, ***включително укрепването на граничния контрол,*** така и на дългосрочните структурни фактори***, които причиняват миграционния натиск върху Европа***;

Or. fi

Изменение 490
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава финансовата помощ от Съюза, предоставяна съгласно Пакта, да бъде обвързана със строги условия, включително ефективно сътрудничество в областта на управлението на границите, предотвратяването на незаконната миграция, борбата с мрежите за контрабанда на мигранти и обратното приемане на собствени граждани, които са обект на решения за връщане, издадени от държавите членки;

Or. en

Изменение 491
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава за засилена оперативна координация между

държавите – членки на ЕС, и агенциите на ЕС с цел гарантиране на ефективна защита на морските граници, предотвратяване на незаконните преминавания с помощта на престъпни мрежи и запазване на целостта на външните граници на Съюза в пълно съответствие с международното право;

Or. en

Изменение 492
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава за по-силно измерение на сигурността в рамките на Пакта, включително сътрудничество в областта на предотвратяването на конфликти, борбата с тероризма, организираната престъпност, киберзаплахите и хибридните заплахи, морската сигурност и защитата на критичната инфраструктура, в съответствие със съществуващите рамки на ЕС и международното право;

Or. en

Изменение 493
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

24а. призовава Комисията да установи диалог с партньорите от Южното Средиземноморие относно сигурността на подводните кабели в съответствие с Плана за действие на ЕС относно сигурността на кабелите, включително мерки за откриване, реагиране и възстановяване, както се предлага в Пакта за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 494
Алберико Гамбино

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава Комисията да установи диалог с партньорите от Южното Средиземноморие относно сигурността на подводните кабели в съответствие с Плана за действие на ЕС относно сигурността на кабелите, включително мерки за откриване, реагиране и възстановяване, както се предлага в Пакта за Средиземноморието;

Or. en

Изменение 495
Давор Иво Щир

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава за засилено евро-средиземноморско сътрудничество за защита на критичната морска

инфраструктура, включително подводните телекомуникации и енергийни кабели, пристанищата и енергийните междусистемни връзки; подчертава необходимостта от укрепване на устойчивостта, морската осведоменост и подготвеност срещу хибридни заплахи и саботаж;

Or. en

Изменение 496
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава Комисията и държавите членки да насърчават координиран и всеобхватен подход за укрепване на устойчивостта и подготвеността срещу природни и предизвикани от човека заплахи, включително кибератаки и хибридни заплахи, насочени към критичната морска и подводна инфраструктура в морето, както и към пристанищата;

Or. en

Изменение 497
Алберико Гамбино

Предложение за резолюция
Параграф 24 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24б. призовава Комисията и държавите членки да подкрепят координиран подход към устойчивостта и подготвеността за

природни и предизвикани от човека заплахи, включително кибератаки и хибридни заплахи, засягащи критичната морска инфраструктура в морето и подводната морска инфраструктура, както и пристанищата;

Or. en

Изменение 498
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. подчертава необходимостта от засилване на сътрудничеството в областта на морската осведоменост и защитата на стратегическите морски коридори за комуникация, както и морската и подводната инфраструктура, за да се допринесе за регионалната стабилност и икономическата сигурност; и приветства потенциалното определение за европейски проект в областта на отбраната от общ интерес (ЕПООООИ), насочен към интегрирана морска отбрана и защита на морското дъно;

Or. en

Изменение 499
Алберико Гамбино

Предложение за резолюция
Параграф 24 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24в. подчертава необходимостта

	от засилване на сътрудничеството в областта на морската осведоменост и защитата на стратегическите морски коридори за комуникация, както и морската и подводната инфраструктура, за да се допринесе за регионалната стабилност и икономическата сигурност; и приветства потенциалното определение за европейски проект в областта на отбраната от общ интерес (ЕПООООИ), насочен към интегрирана морска отбрана и защита на морското дъно;

Or. en

Изменение 500
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	***заличава се***

Or. en

Изменение 501
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен,	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен,

основан на правата и ориентиран към човека подход;

основан на правата и ориентиран към човека подход; ***припомня, че принципът на забрана за връщане е задължителен за всички държави съгласно международното право; призовава ЕС и неговите държави членки да гарантират, че финансирането от ЕС, споразумението за сътрудничество или оперативната договореност с трети държави не допринасят за нарушения на правото на търсене на убежище и не водят до колективно експулсиране; припомня, че задължението за оказване на помощ на бедстващи в морето лица е безусловно задължение съгласно международното право, което е задължително за всички кораби и държави, и осъжда всяка политика или договореност за финансиране, която възпрепятства или инкриминира спазването на това задължение; призовава за значително увеличаване на законните пътища за миграция, включително чрез събиране на семейството, презаселване, хуманитарни коридори и достъпни схеми за трудова мобилност;***

Or. en

Изменение 502
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход***, който обхваща от управлението на границите и обратното приемане до***

	презаселването и други законни пътища за трудова закрила и мобилност; посочва, че като част от този всеобхватен подход ЕС следва да използва всички инструменти, с които разполага, включително стимули в различни сектори и области, като например визовата политика, международната търговия и помощта за развитие, за да засили сътрудничеството в областта на миграцията;

Or. es

Изменение 503
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход; ***като взема предвид измерението на сигурността и факта, че то все повече се използва като оръжие от злонамерени участници; признава, че справянето с незаконната миграция е сложно, но неотложно и необходимо предизвикателство, което включва сътрудничество с южното съседство на ЕС както като държави на произход, така и като транзитни държави; в този смисъл призовава за бързото прилагане на Пакта на ЕС за убежището и миграцията от 2024 г., както и на наскоро приетото законодателство на ЕС в тази област;***

Or. en

Изменение 504
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход; ***подчертава неотложната необходимост от укрепване на партньорството с държавите от Южното Средиземноморие в борбата срещу мрежите за трафик и контрабанда на хора, които представляват сериозно нарушение на човешкото достойнство и отделен наказателноправен въпрос, изискващ специално правно и съдебно сътрудничество и сътрудничество в областта на правоприлагането, подходящо финансиране и пълно зачитане на правата на жертвите;***

Or. en

Изменение 505
Алберико Гамбино, Карло Фиданца

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***всеобхватен***, ***основан*** на ***правата*** и ***ориентиран към човека подход***;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***координиран и прагматичен подход, съчетаващ зачитането на човешкото достойнство и основните права с***

ефективно управление на границите, борба с контрабандата и трафика на хора, ***сътрудничество с държавите*** на ***произход и транзитно преминаване, включително ефективни политики за връщане*** и ***мерки за предотвратяване на незаконната имиграция***;

Or. it

Изменение 506
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата ***и*** ориентиран към човека подход;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата***,*** ориентиран към човека подход***, при зачитане на суверенитета, териториалната цялост и конституционните отговорности на държавите членки, включително тяхната основна отговорност за опазването на външните им граници и поддържането на обществения ред и вътрешната сигурност***;

Or. en

Изменение 507
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е ***многоизмерно*** явление, ***което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен***,	25. подчертава, че миграцията е ***глобално*** явление, ***подсилвано от политики, които създават***

основан на ***правата*** и ***ориентиран към човека подход***;	***притегателни фактори за мигрантите***, ***като например неотдавнашното узаконяване*** на ***стотици хиляди незаконни мигранти в Испания; отбелязва, че Европа е привлекателна дестинация за мигрантите поради своята политическа, икономическа*** и ***социална стабилност и щедрите си системи за социални помощи***;

Or. en

Изменение 508
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***всеобхватен***, основан на ***правата*** и ***ориентиран към човека подход***;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно ***предимно*** чрез ***подход***, основан на ***сигурността*** и ***реагирането, съчетаващ стабилно управление на границите, ефективни политики за връщане, обвързаност с условия на помощта за развитие и партньорства с трети държави, които си сътрудничат изцяло в областта на контрола на миграцията***;

Or. en

Изменение 509
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е	25. подчертава, че миграцията е

многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход***, като същевременно се гарантира защитата на външните граници на Съюза, опазването на обществената сигурност и предотвратяването на незаконната миграция***;

Or. en

Изменение 510
Вангелис Меймаракис

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен***, основан*** на ***правата*** и ***ориентиран към човека подход***;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен ***и обхващащ целия маршрут подход в дух*** на ***добросъвестност*** и ***сътрудничество между държавите на произход, транзитно преминаване и местоназначение на мигрантите***;

Or. en

Изменение 511
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход;	25. подчертава, че миграцията е ***сложно и*** многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***решителен,*** всеобхватен, основан на правата и ориентиран към човека подход***, подкрепен от ефективни и***

предвидими мерки и инструменти;

Or. en

Изменение 512
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно ***чрез всеобхватен, основан*** на ***правата*** и ***ориентиран към човека подход***;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно ***по-специално от гледна точка*** на ***сигурността*** и ***капацитета на приемащите общества***;

Or. fi

Изменение 513
Вангелис Меймаракис, Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***всеобхватен, основан*** на ***правата и ориентиран към човека подход***;	25. подчертава, че миграцията е многоизмерно явление, което трябва да бъде преодоляно чрез ***Новия пакт*** на ***ЕС за миграцията и убежището***;

Or. el

Изменение 514
Марко Таркуиньо, Роберт Бедрон, Мюриел Лоран, Чечилия Страда, Марта Темидо, Матяж Немец, Лейре Пахин, Удо Булман, Хана Хайол Муро, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция

Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. припомня, че хората, които прекосяват Средиземно море, включват бежанци, търсещи убежище лица и лица, които бягат от преследване или тежки посегателства, които имат право на индивидуална оценка и закрила съгласно международното право и правото на ЕС; призовава държавите членки да гарантират, че всички спасени в морето лица незабавно се свалят на брега на безопасно място при пълно спазване на принципа на забрана за връщане; решително осъжда възлагането на граничния контрол на трети държави, в които стандартите в областта на основните права не са обезпечени по подходящ начин, и призовава Комисията да гарантира, че цялото финансирано от ЕС сътрудничество в областта на миграцията подлежи на независим мониторинг на правата на човека с редовно докладване пред Европейския парламент;

Or. en

Изменение 515
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. отбелязва, че незаконните финансови потоци са тясно свързани с организираните престъпни мрежи, занимаващи се с контрабанда на мигранти, трафик на хора, трафик на оръжие и други незаконни дейности в Средиземно море; призовава за

засилено евро-средиземноморско сътрудничество в областта на финансовите разследвания, проследяването на активи, конфискацията и засиленото сътрудничество между органите за борба с корупцията, звената за финансово разузнаване, съдебните органи и правоприлагащите агенции с цел разбиване на тези мрежи;

Or. en

Изменение 516
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. признава значението на ефективното управление на границите, спазването на международните задължения, предотвратяването на незаконната миграция и разбиването на престъпните мрежи за контрабанда на мигранти и трафик на хора като неразделна част от една всеобхватна евро-средиземноморска миграционна политика;

Or. en

Изменение 517
Йоргос Георгиу
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. отново потвърждава, че

спасяването на човешки живот в морето е правно и хуманитарно задължение; призовава за засилено сътрудничество в областта на операциите по издирване и спасяване, пълно спазване на международното право в областта на бежанците и правата на човека и защитата на хуманитарните участници, извършващи дейност в Средиземноморието;

Or. en

Изменение 518
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. призовава за укрепване на оперативния и институционалния капацитет за управление на границите и на сектора на сигурността, за справяне с първопричините за миграцията и за борба с контрабандата и трафика на хора;

Or. en

Изменение 519
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. призовава за по-тясно сътрудничество между държавите от Средиземноморието в областта на миграцията;

Or. en

Изменение 520
Геадис Геади, Емануил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 25 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25б. призовава държавите от Средиземноморието да не възпрепятстват връщането и репатрирането, особено когато са включени в списъка на сигурните трети държави, изготвен от Европейския парламент;

Or. en

Изменение 521
Франсиско Хосе Милян Мон

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения;	26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения; ***подкрепя Световния алианс за борба с контрабандата на мигранти; призовава Комисията, ЕСВД и държавите членки да засилят***

оперативното си сътрудничество със средиземноморските държави партньори и Международната организация по миграция с цел борба с престъпните мрежи за трафик на хора, по-специално чрез обмен на информация, подкрепа за интегрирано управление на границите, полицейско и съдебно сътрудничество;

Or. es

Изменение 522
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; ***предлага Комисията да положи*** усилия за ***търсене*** и да ***стартира инициатива*** за ***възстановяване*** на ***„правото*** на ***име“*** за ***жертвите в Средиземноморието като акт*** на ***достойнство за всички човешки същества*** и ***предупреждение за бъдещите поколения***;	26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; ***подчертава, че са необходими допълнителни усилия за потискане на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; счита, че тази необходимост може да бъде удовлетворена най-добре чрез преместване на процедурите за предоставяне на убежище в центрове извън Съюза, така че молбите да могат да се обработват, без търсещите убежище лица да разчитат на услугите, предлагани от контрабандистите на хора, и да рискуват живота си при опасни морски пътувания; предлага*** на ***Комисията да стартира инициатива*** за ***по-ефективно съобщаване на голямата смъртност по маршрутите за контрабанда*** на ***държавите, от които заминават мигрантите, както*** и ***на факта, че Европа няма да приема***

незаконни мигранти;

Or. fi

Изменение 523
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения;	26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали***, включително*** в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; ***призовава за създаване на мисия на ЕС за търсене и спасяване, за да се предотврати загубата на още животи, и*** предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения; ***във връзка с това счита, че е от съществено значение да се прекрати всяка форма на пряко и непряко сътрудничество с органи и субекти в областта на дейностите по управление на границите с доказани сериозни нарушения на правата на човека и престъпления срещу човечеството, за да се избегне всякакъв риск от съучастие на ЕС в тези нарушения;***

Or. en

Изменение 524
Матийо Вале, Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Жули Рошаньо

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на ***мрежите*** за контрабанда и трафик на хора***; предлага Комисията*** да ***положи усилия*** за ***търсене*** и ***да стартира инициатива за възстановяване*** на ***„правото*** на ***име“*** за ***жертвите*** в ***Средиземноморието като акт на достойнство*** за ***всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения***;	26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на ***престъпните мрежи*** за контрабанда ***на мигранти*** и трафик на хора***, които продължават*** да ***експлоатират уязвими лица и да организират опасни незаконни пътувания през Средиземно море; призовава за засилено сътрудничество между Европейския съюз и неговите партньори от Средиземноморието с цел разбиване на тези мрежи, предотвратяване на по-нататъшните загуби на човешки живот и борба с трансграничната организирана престъпност; приветства Frontex*** за ***нейното участие*** в ***операциите по търсене и спасяване, които са помогнали*** за ***спасяването на 24 877 души в морето през 2025 г.***;

Or. en

Изменение 525
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. ***отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене*** и ***да***	26. ***изразява дълбоко съжаление във връзка със загубата*** на ***човешки*** живот ***в Средиземно море; подчертава обаче, че тези смъртни случаи можеше да бъдат предотвратени, ако ЕС и неговите държави членки бяха приели ефективна политика на нулева толерантност към миграцията,***

стартира инициатива за възстановяване на ***„правото*** на ***име“*** за ***жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение*** за ***бъдещите поколения***;

която не създава притегателни фактори, караща мигрантите да рискуват живота си на негодни за плаване съдове; изтъква, че плавателните съдове, управлявани от частни субекти и ***неправителствени организации (НПО), винаги са действали като контрабанда на незаконни мигранти*** и ***често улесняват трафика на хора; предупреждава, че всяко увеличаване*** на ***капацитета*** на ***ЕС*** за ***издирване и спасяване би създало допълнителни притегателни фактори, които биха насърчили мигрантите да рискуват живота си,*** за ***да стигнат до Европа***;

Or. en

Изменение 526
Силвия Сардоне, Сузана Чекарди, Херман Терч

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; ***предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения;***	26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора;

Or. en

Изменение 527
Райнхолд Лопатка

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения;	26. отново подчертава ***присъщото достойнство и*** стойността на човешкия живот с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали в резултат на дейностите на мрежите за контрабанда и трафик на хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене и да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение за бъдещите поколения;

Or. en

Изменение 528
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отново подчертава стойността на човешкия живот ***с оглед на хилядите хора, които са загубили живота си или са изчезнали*** в ***резултат на дейностите*** на мрежите за ***контрабанда и*** трафик на ***хора; предлага Комисията да положи усилия за търсене*** и ***да стартира инициатива за възстановяване на „правото на име“ за жертвите в Средиземноморието като акт на достойнство за всички човешки същества и предупреждение*** за ***бъдещите поколения***;	26. отново подчертава стойността на човешкия живот***; изтъква, че най-добрият начин за предотвратяване на загубата на човешки живот*** в ***морето е разбиването*** на мрежите за трафик***, засилването*** на ***сътрудничеството с държавите на произход и транзитните държави*** и ***гарантирането, че спасените лица се връщат в трети държави или държави на произход възможно най-бързо; предлага Комисията и държавите членки да стартират всеобхватна инициатива срещу мрежите*** за ***трафик на хора***;

Or. en

Изменение 529
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. разяснява предизвикателствата и потенциалното решение, свързано с кризата със сирийските бежанци. Съгласно Новия пакт за миграцията и убежището сирийските граждани вече не може да се считат за бежанци, въпреки че живеят в несигурни условия, по-специално в региона на Близкия изток и Северна Африка. В региона е налице опасна ситуация, която принуждава много жители да бягат. Поради тази причина Пактът следва също така да има за цел да се намери решение за правния вакуум, в който понастоящем се намират тези сирийски граждани;

Or. en

Изменение 530
Лаура Балярин Сереса, Хави Лопес

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. подчертава, че е важно да се насърчава всеобхватен и ориентиран към човека подход към сигурността в Средиземноморието, с който се признава, че дългосрочната стабилност зависи от достъпа до образование, здравеопазване, социална справедливост, екологична

устойчивост и зачитане на основните права; подчертава, че за справянето с несигурността е необходимо също така да се преодолеят неравенствата и да се засили социалното сближаване в целия регион;

Or. en

Изменение 531
Стивън Никола Бартулица

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. подчертава, че за успеха на Пакта за Средиземноморието ще се съди по това дали е в състояние да намали незаконно пристигащите и значително да увеличи ефективните връщания; призовава за обвързващи клаузи за обратно приемане във всички споразумения с партньорите от Южното Средиземноморие и за спиране на облекчаването на визовия режим или на финансовата подкрепа за държавите, които не осъществяват пълно сътрудничество в областта на връщането и граничния контрол;

Or. en

Изменение 532
Леолука Орландо
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

26a. призовава ЕС и неговите партньори от Средиземноморието да създадат независим механизъм за разследване на смъртните случаи и изчезванията в Средиземно море и за създаване на правна рамка, която да гарантира, че семействата имат право да узнаят съдбата на своите роднини;

Or. en

Изменение 533
Александер Сел

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26a. настоятелно заявява, че ЕС трябва да преустанови програмите за финансова помощ и сътрудничество с всяка държава партньор, която не сътрудничи в областта на обратното приемане на своите граждани и предотвратяването на незаконната миграция;

Or. en

Изменение 534
Геадис Геади, Еманоил Франгос

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26a. призовава за строго наблюдение на морските граници и териториалните води, за да се предотврати незаконната миграция и да се прекъснат дейностите на мрежите за контрабанда на

мигранти;

Or. en

Изменение 535
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. подчертава необходимостта от засилване на международното сътрудничество в региона и от развиване на по-силни, по-ефективни и взаимноизгодни партньорства, насочени към намаляване на броя на незаконно пристигащите, засилване на сътрудничеството в областта на връщането и обратното приемане, борбата с контрабандата на мигранти и трафика на хора; отбелязва положителното въздействие на двустранните споразумения и договорености с държавите от южното съседство, насочени към подобряване на управлението на миграцията и предотвратяване на прекомерния натиск върху органите на държавите членки;

Or. en

Изменение 536
Геадис Геади

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. призовава за пълно прилагане на Новия пакт на ЕС за миграцията и

убежището;

Or. en

Изменение 537
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 26 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26в. призовава за по-тясно сътрудничество в областта на борбата с тероризма и предотвратяването и противодействието на радикализацията между органите на държавите членки и южните партньори на ЕС; приветства положителните резултати, постигнати до момента в справянето с трансграничното движение и операции на джихадистките клетки; подчертава, че разпространението на терористични елементи и мрежи в Средиземноморието продължава да представлява сериозна заплаха за сигурността и стабилността на ЕС и неговите партньори; призовава за създаване на регионален форум за насърчаване на съвместната осведоменост по въпросите на регионалната сигурност, посредничеството за мир и за укрепване на способностите на партньорите;

Or. en

Изменение 538
Масимилиано Салини

Предложение за резолюция
Параграф 26 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26г. подкрепя разработването на системи за ранно предупреждение за всички опасности и засилването на полезните взаимодействия в областта на подготвеността при бедствия в целия регион;

Or. en

Изменение 539
Никола Дзингарети, Начо Санчес Амор, Янис Маниатис, Елио Ди Рупо, Марко Таркуиньо, Матяж Немец, Марта Темидо, Костас Мавридис

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, Комисията, ***заместник-председателя*** на ***Комисията/върховен представител*** на ***Съюза по въпросите*** на ***външните работи и политиката на сигурност***, на ***председателя на Парламентарната асамблея*** на Съюза за Средиземноморието, на ***генералния секретар*** на ***Съюза за Средиземноморието*** и на членовете на Съюза за Средиземноморието от Южното Средиземноморие.	27. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, Комисията, ***ВП/ЗП,*** на ***председателя*** на ***Парламентарната асамблея*** на ***Съюза за Средиземноморието***, на ***генералния секретар*** на Съюза за Средиземноморието, ***както и*** на ***правителствата и парламентите*** на ***държавите – членки на ЕС,*** и на членовете на Съюза за Средиземноморието от Южното Средиземноморие ***и на председателя на Европейската инвестиционна банка***.

Or. en

Изменение 540
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, Комисията, заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на председателя на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието, на генералния секретар на Съюза за Средиземноморието и на членовете на Съюза за Средиземноморието от Южното Средиземноморие.	27. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на ***държавите членки,*** Съвета, Комисията, заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на председателя на Парламентарната асамблея на Съюза за Средиземноморието, на генералния секретар на Съюза за Средиземноморието и на членовете на Съюза за Средиземноморието от Южното Средиземноморие.
	Or. fi

Изменение 541
Натали Лоазо

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. припомня, че устойчивото сътрудничество в областта на борбата с тероризма с държавите партньори от южното съседство е изключително ценен инструмент за разбиване на мрежите и предотвратяване на атентати на европейска територия; подчертава, че държавите партньори също са засегнати от тероризма и че някои от тях са в географска близост до огнища на джихадистка дейност като Сахел или потенциални заплахи като Даиш.
	Or. en